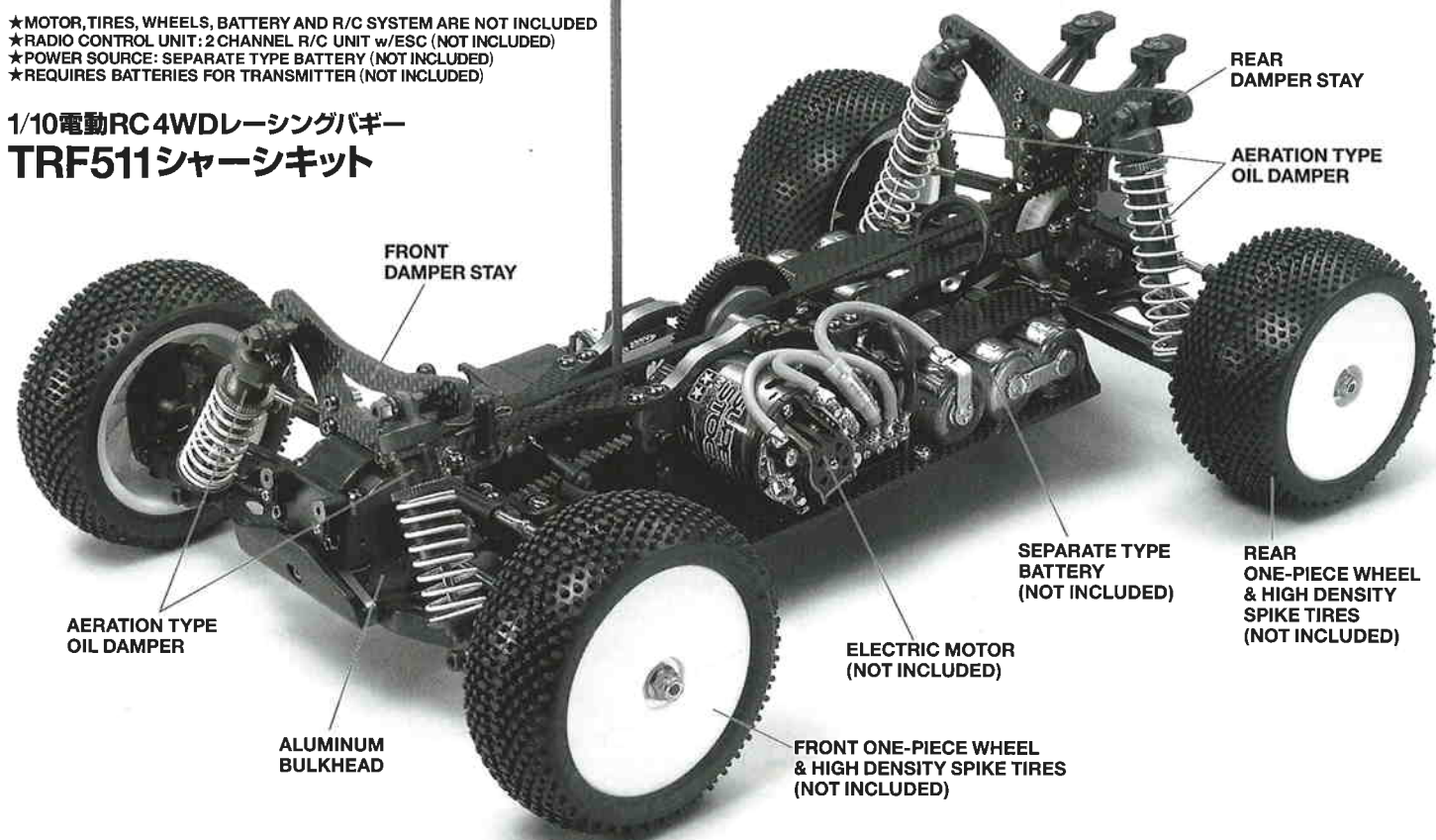


# 1/10 SCALE R/C 4WD HIGH PERFORMANCE OFF ROAD RACER TRF511 CHASSIS KIT

- ★ MOTOR, TIRES, WHEELS, BATTERY AND R/C SYSTEM ARE NOT INCLUDED
- ★ RADIO CONTROL UNIT: 2 CHANNEL R/C UNIT w/ESC (NOT INCLUDED)
- ★ POWER SOURCE: SEPARATE TYPE BATTERY (NOT INCLUDED)
- ★ REQUIRES BATTERIES FOR TRANSMITTER (NOT INCLUDED)

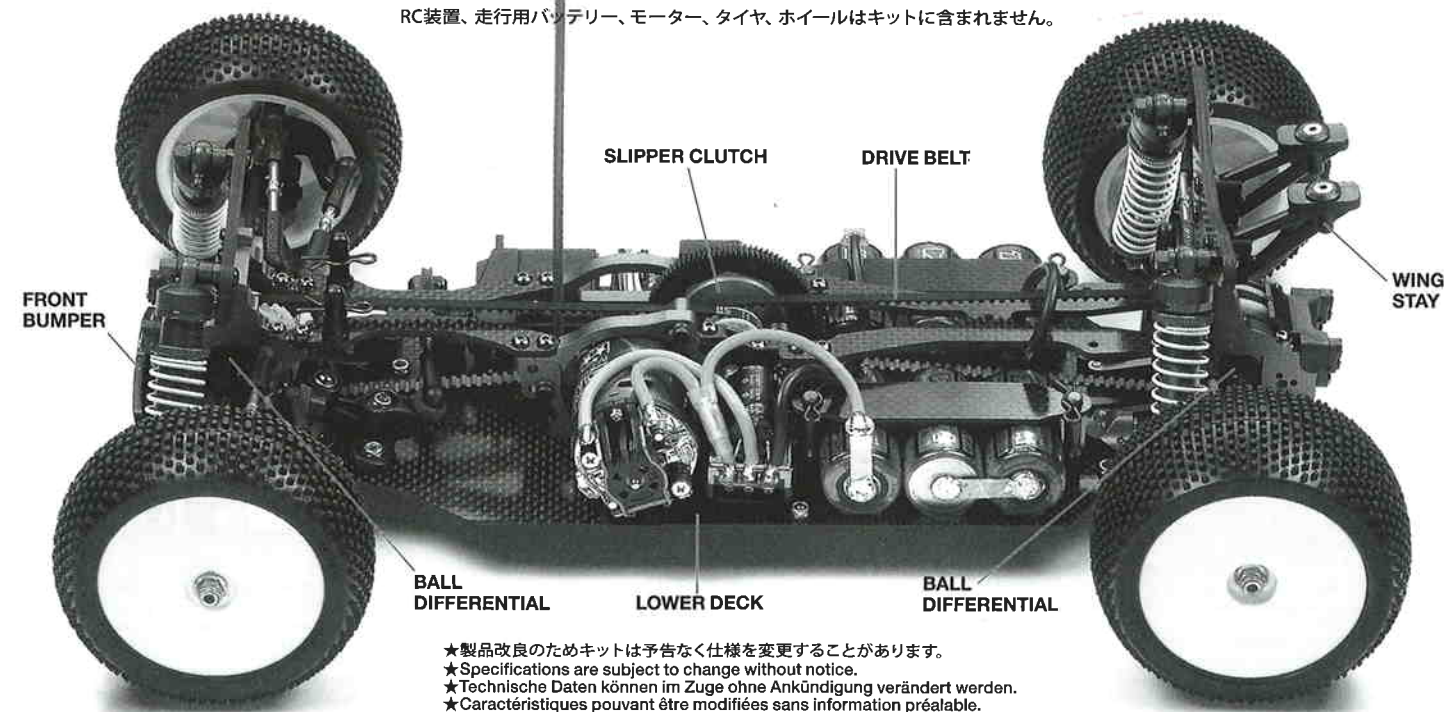
## 1/10電動RC4WDレーシングバギー TRF511シャーシキット



# TRF 511

## TAMIYA RACING FACTORY

RC装置、走行用バッテリー、モーター、タイヤ、ホイールはキットに含まれません。



- ★ 製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
- ★ Specifications are subject to change without notice.
- ★ Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
- ★ Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

TAMIYA, INC.



3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN



●小学生や組立になれない方は、保護者の方や模型に  
くわしい方にお手伝いをお願いしてください。

**組み立てる前に用意する物**  
**ITEMS REQUIRED**  
**ERFORDERLICHES ZUBEHÖR**  
**OUTILLAGE NECESSAIRE**

《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポセット (小型受信機、小型ESC (FETアンプ)、標準型サーボのセットがお勧めです。) をご使用ください。

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用モーター、タイヤ、ホイール》

★キットにはモーター、タイヤ、ホイールは含まれていません。20ページを参考に最適なギヤ比のとれるモーター、ピニオンギヤ (48ピッチギヤ) を選択し、走行路面に合ったタイヤをご用意ください。

《走行用バッテリー、充電器》

このキットはセパレートタイプバッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

**RADIO CONTROL UNIT**

Standard 2 channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

**MOTOR, TIRE, WHEEL**

★This kit does not include motor, tires, and wheels.

Refer to Page 20 to select motor and pinion gears (48 pitch) for optimal gear ratio. Select tires according to the track surface.

**POWER SOURCE**

This kit is designed to use a separate type battery. Charge battery according to manual.

**FERNSTEUER-EINHEIT**

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

**MOTOR, REIFFEN, RAD**

★In diesem Bausatz sind nicht enthalten: Motor, Reifen und Räder.

Beachten Sie Seite 20 zur Auswahl von Motor und Antriebsritzel (Zahnteilung 48) für optimales Übersetzungsverhältnis.

**STROMQUELLE**

Dieser Bausatz ist für die Verwendung einer Batterie aus Einzelzellen ausgelegt. Entsprechend Anleitung laden.

**ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE**

Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

**MOTEUR, PNEUS, JANTES**

★Ce kit n'inclut pas de moteur, de pneus et de jantes.

Se reporter page 20 pour sélectionner un moteur et des pignons (module 48) pour optimiser le rapport de transmission. Choisir les pneus en fonction du terrain.

**ALIMENTATION**

Ce kit est conçu pour un pack à éléments séparés. Le charger en suivant les instructions spécifiques.

《用意する工具》 **TOOLS RECOMMENDED /**  
**BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE**

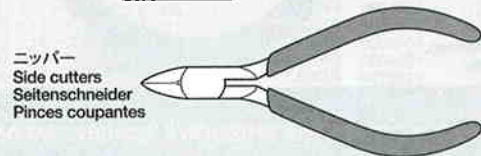
六角レンチ (1.5mm, 2mm, 2.5mm)  
Hex wrench (1.5mm, 2mm, 2.5mm)  
Imbusschlüssel (1,5mm, 2mm, 2,5mm)  
Clé Allen (1,5mm, 2mm, 2,5mm)



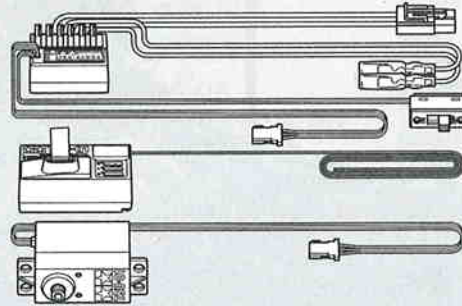
+ ドライバー (小)  
+ Screwdriver (small)  
+ Schraubenzieher (klein)  
Tournevis + (petit)



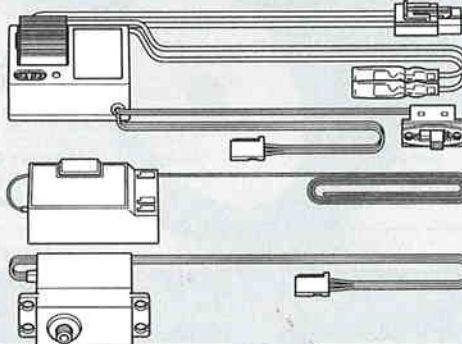
ニッパー  
Side cutters  
Seitenschneider  
Pincers coupantes



タミヤ・エクスペックGT-1プロポ / ESC (FETアンプ) 付き  
Tamiya EXPEC GT-1 2-channel R/C system  
Tamiya EXPEC GT-1 2-Kanal R/C System  
Ensemble R/C Tamiya EXPEC GT-1 2 voies  
(※ESCはエレクトロニック スピードコントローラーの略です。)



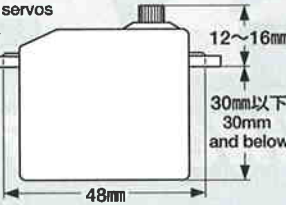
ESC (FETアンプ) 付き 2チャンネルプロポ  
2-channel R/C unit with electronic speed controller  
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler  
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique



《使用できるサーボの大きさ》

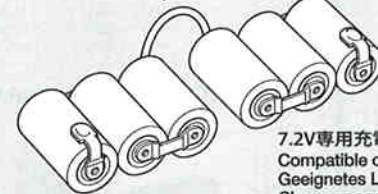
Suitable servo size  
Größe der Servos  
Dimensions max des servos

★小型サイズのサーボは搭載出来ません。  
★Small size servo cannot be installed.  
★Ein kleines Servo darf nicht eingebaut werden.  
★Un mini-servo ne peut être installé.

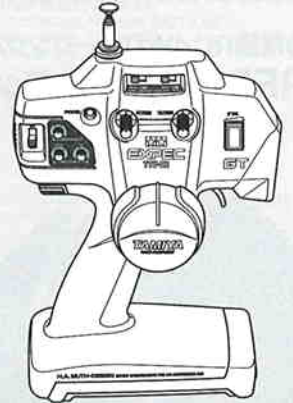


セパレートタイプバッテリー (7.2V)

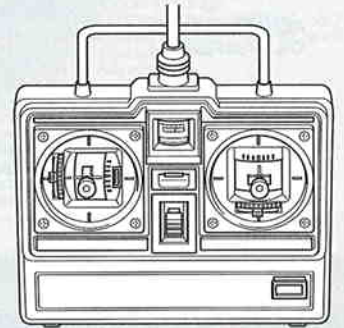
Separate type battery  
Batterie aus Einzelzellen  
Pack à éléments séparés



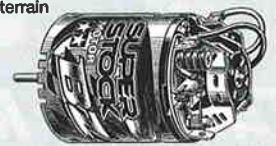
7.2V専用充電器  
Compatible charger  
Geignetes Ladegerät  
Chargeur compatible



★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。  
★Small size ESC and receiver are recommended.  
★Fahrregler und Empfänger kleiner Größe werden empfohlen.  
★Récepteur et variateur électronique de petite taille recommandés.



オフロード用モーター  
Off-road motor  
Motor für Geländefahrt  
Moteur tout terrain



オフロード用タイヤ&ホイール  
Off-road tire and wheel  
Geländereifen und -rad  
Pneus et jantes tout terrain

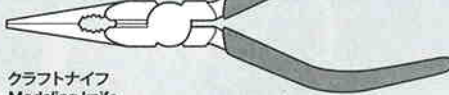
走行用ボディ  
TRF511用のボディ、ウイングパーツを別にお買い求めください。

BODY SHELL  
Purchase separately sold body and wing parts set for TRF511.

KAROSSERIE  
Kaufen Sie ein getrennt erhältliches Karosserie- und Flügelteile-Set für den TRF511.

CARROSSERIE  
Se procurer séparément le jeu de pièces de carrosserie et d'aileron pour TRF511.

ラジオペンチ  
Long nose pliers  
Flachzange  
Pincers à becs longs



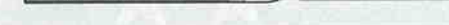
クラフトナイフ  
Modeling knife  
Modellbaumesser  
Couteau de modéliste



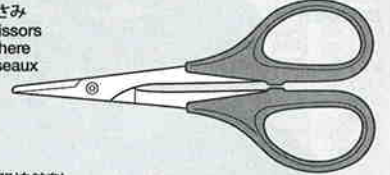
ピンセット  
Tweezers  
Pinzette  
Précettes



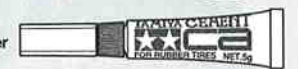
ヤスリ  
File  
Feile  
Lime



はさみ  
Scissors  
Schere  
Ciseaux



瞬間接着剤  
Instant cement  
Sekundenkleber  
Colle rapide



★この他に、グラステープとピンバイスカキリが必要です。また、柔らかい布、Eリングセッターがあると便利です。  
★Assembly of this kit will also require glass tape and a pin vise. A soft cloth and E-ring tool will also assist in construction.  
★Der Zusammenbau dieses Bausatzes erfordert außerdem ein Glasfaser-Klebeband und einen Schraubstock. Auch ein weiches Tuch und ein E-Ring-Abzieher sind beim Zusammenbau hilfreich.  
★L'assemblage de ce kit requiert également du ruban adhésif renforcé et un outil à percer. Un chiffon et un outil à circlip seront également utiles.





●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

**CAUTION**

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

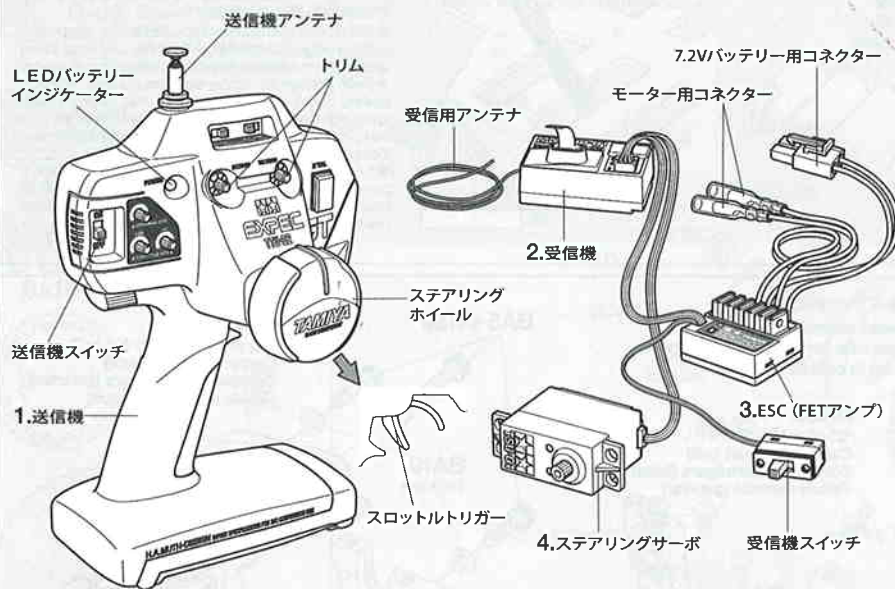
**VORSICHT**

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

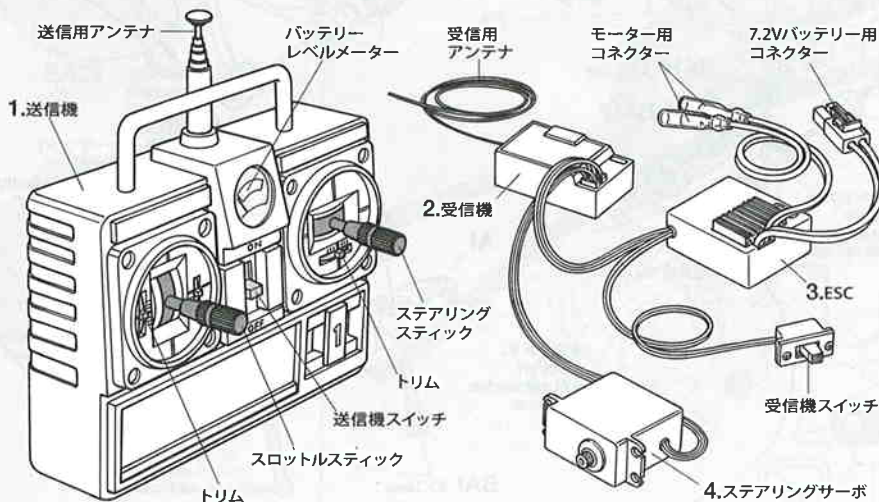
**PRECAUTIONS**

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・エクスペックGT-1プロポ / ESC (FETアンプ) 付き》  
TAMIYA EXPEC GT-1 2-CHANNEL R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER



《2チャンネルプロポの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。●トリム=サーボの動きの中心(中立位置)をずらすための微調整ダイヤル、レバーです。●ステアリングホイール、スロットルトリガー=車のステアリングやスピードコントロールスイッチにつながるサーボを動かし、車をコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをESC (FETアンプ) やサーボにつなえます。
- ESC (FETアンプ) =受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna. ●Trim: Lever for adjusting central position of servo. ●Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet. ●Trim: Hebel zum Einstellen der Mittelstellung eines Servos. ●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.



COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Émetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne. ●Trim: dispositif permettant d'ajuster le neutre d'un servo. ●Volant/Gâchette: permet de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.

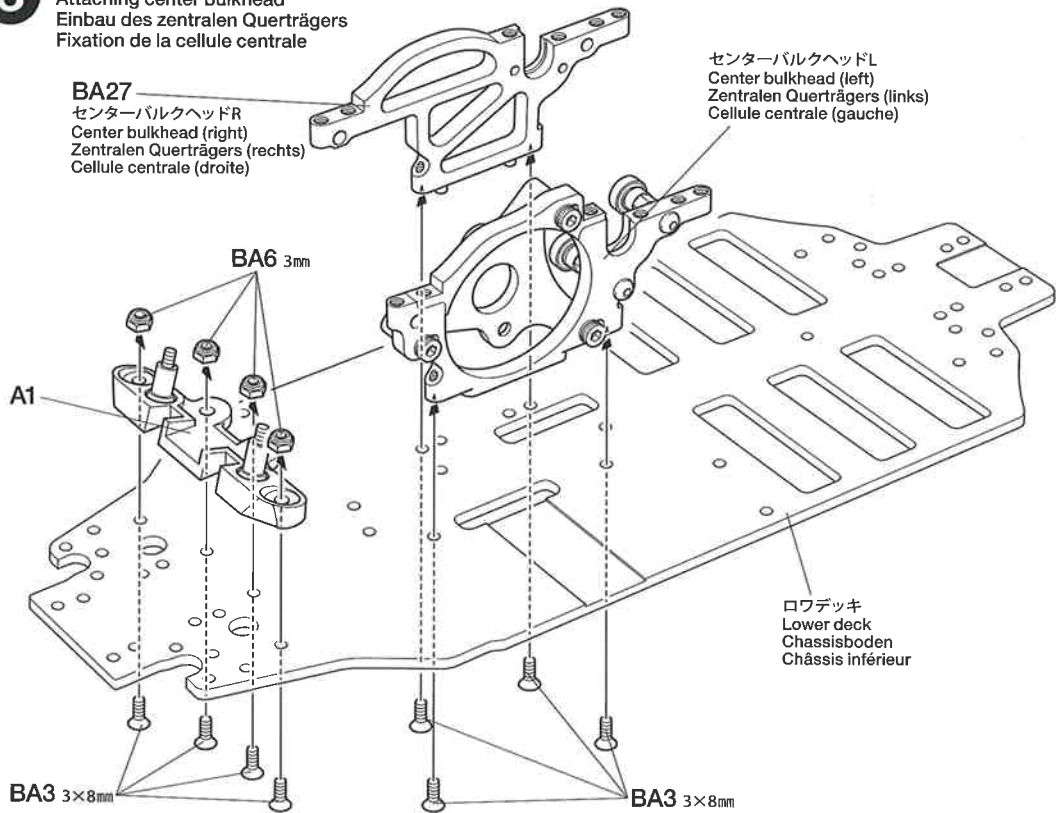
















**3**

-  3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BA3** ×8
-  3mmロックナット(薄)  
Lock nut (thin)  
Sicherungsmutter (dünn)  
Ecrou de blocage (fin)  
**BA6** ×4

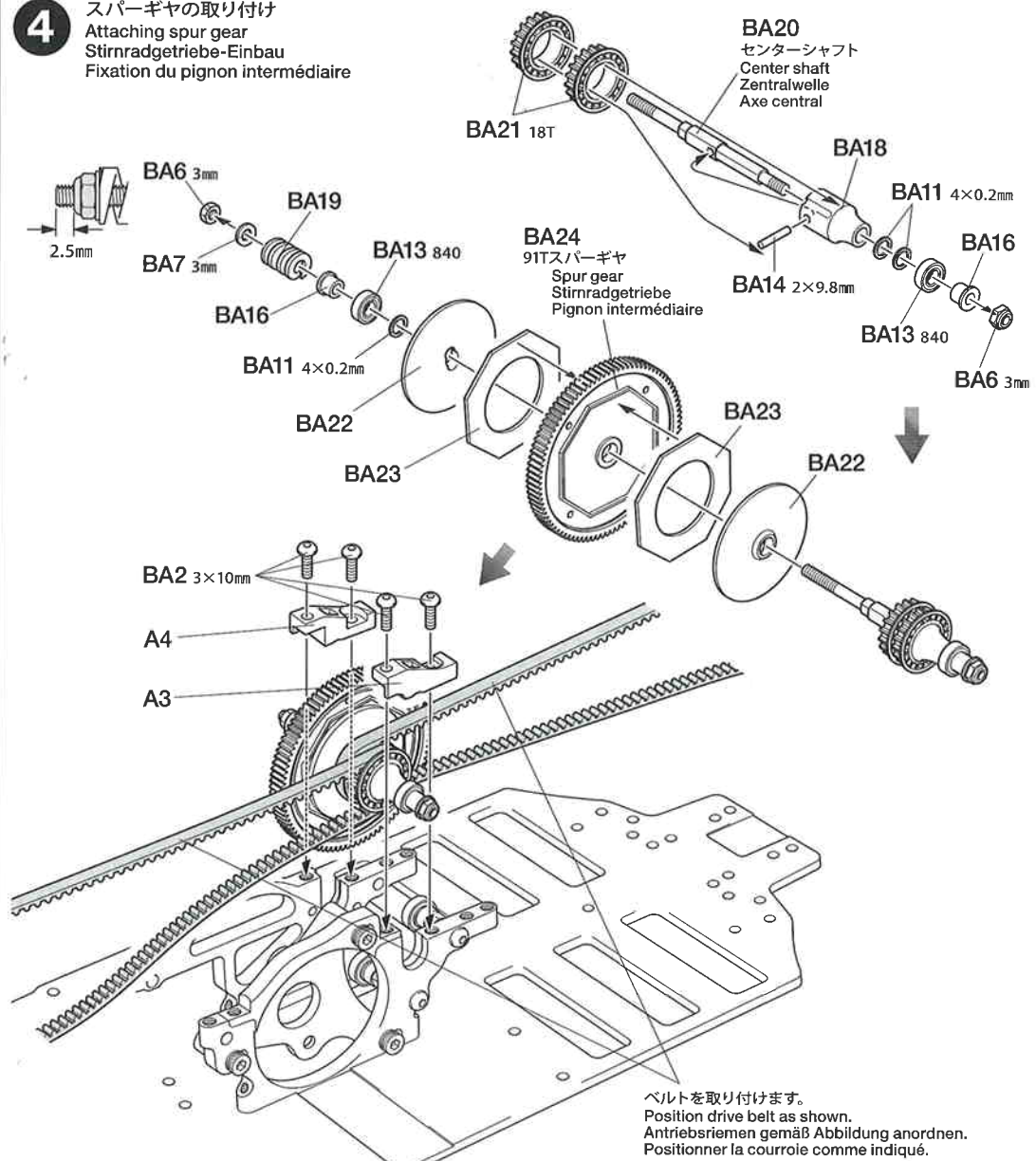
**3** センターバルクヘッドの取り付け  
Attaching center bulkhead  
Einbau des zentralen Querträgers  
Fixation de la cellule centrale



**4**

-  3×10mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BA2** ×4
-  3mmロックナット(薄)  
Lock nut (thin)  
Sicherungsmutter (dünn)  
Ecrou de blocage (fin)  
**BA6** ×2
-  3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle  
**BA7** ×1
-  4×0.2mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale  
**BA11** ×3
-  840ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes  
**BA13** ×2
-  2×9.8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe  
**BA14** ×1
-  スリッパスペース  
Slipper spacer  
Distanzstück der Rutschkupplung  
Entretoise de slipper  
**BA16** ×2
-  センタードライブハブ  
Center drive hub  
Zentralnabe  
Moyeu central  
**BA18** ×1
-  スリッパスプリング  
Slipper spring  
Feder der Rutschkupplung  
Ressort de slipper  
**BA19** ×1
-  18Tプーリー  
Pulley  
Rolle  
Poulie  
**BA21** ×2
-  プレッシャープレート  
Pressure plate  
Druckplatte  
Plaque de pression  
**BA22** ×2
-  スリッパパッド  
Slipper pad  
Druckstück der Rutschkupplung  
Plaquette de slipper  
**BA23** ×2

**4** スパーギヤの取り付け  
Attaching spur gear  
Stirnradgetriebe-Einbau  
Fixation du pignon intermédiaire







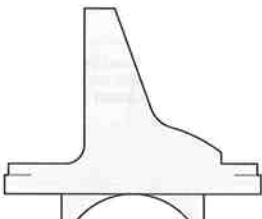
ベルトを取り付けます。  
Position drive belt as shown.  
Antriebsriemen gemäß Abbildung anordnen.  
Positionner la courroie comme indiqué.





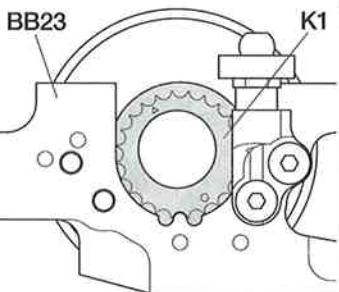
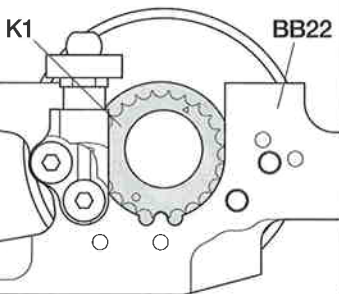
7

-  **BB1** ×2 3×20mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **BA2** ×4 3×10mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **BA3** ×4 3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **BB4** ×2 3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou





**BB17** リアアッパーバルクヘッド  
Rear upper bulkhead  
Oberer Querträger hinten  
Cellule supérieure arrière

★ボールデフに取り付けたK1の○印を下図の位置になるように取り付けてください。  
★Attach K1 as shown noting position of mark.  
★K1 wie abgebildet anbringen und dabei auf Lage der Markierung achten.  
★Fixer K1 comme montré en notant la position de la marque.



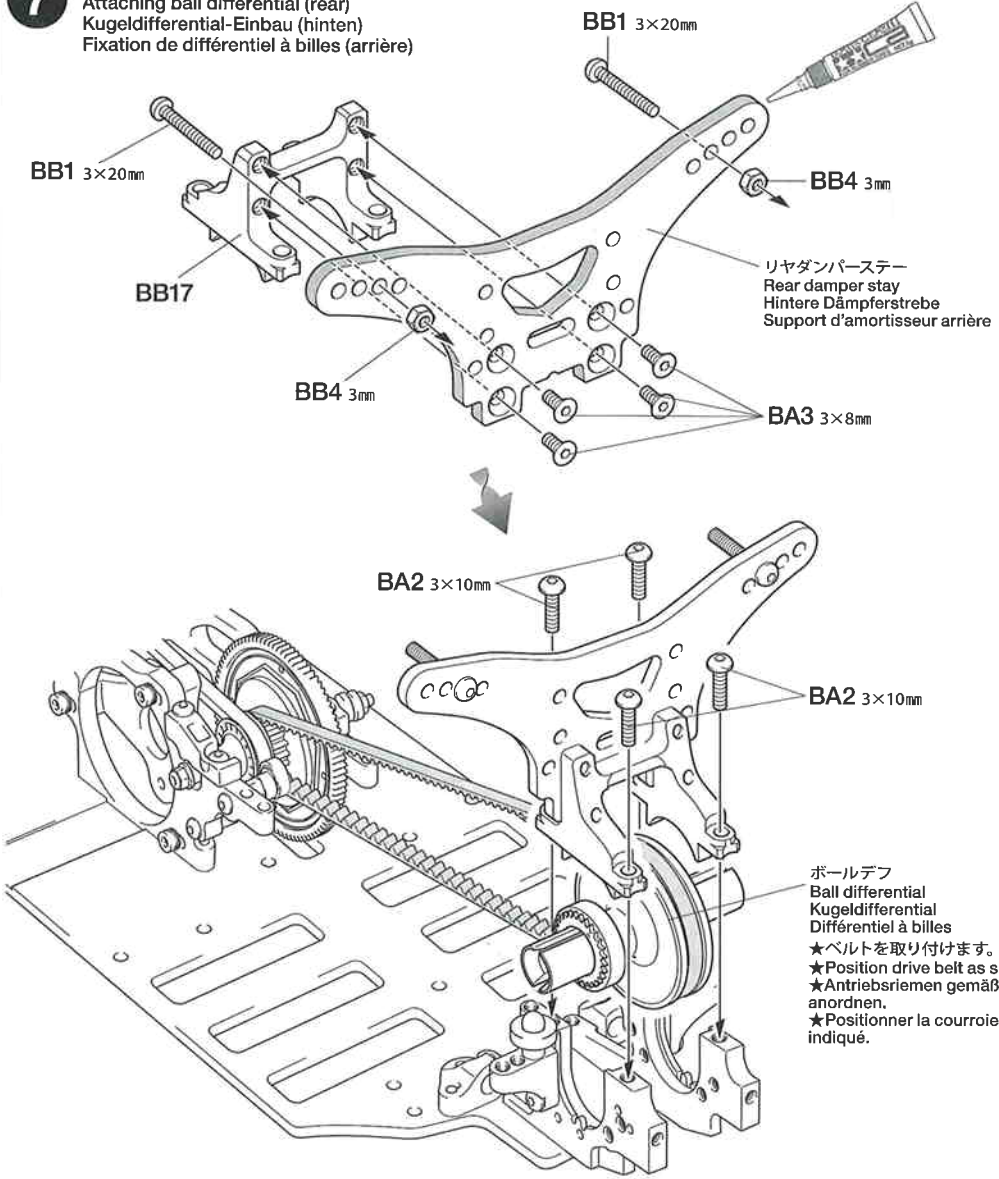
8

-  **BB2** ×6 3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **BA10** ×2 3×0.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

**タミヤカタログ**  
スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

7

リヤボールデフの取り付け  
Attaching ball differential (rear)  
Kugeldifferential-Einbau (hinten)  
Fixation de différentiel à billes (arrière)



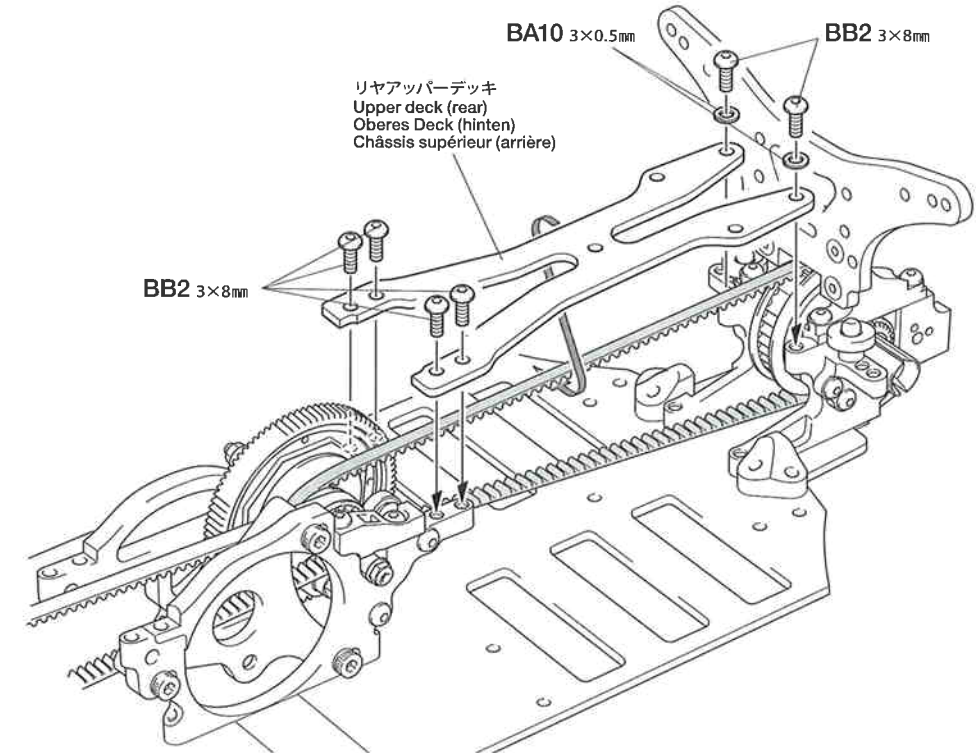
リヤダンパーステー  
Rear damper stay  
Hintere Dämpferstrebe  
Support d'amortisseur arrière

ボールデフ  
Ball differential  
Kugeldifferential  
Différentiel à billes  
★ベルトを取り付けます。  
★Position drive belt as shown.  
★Antriebsriemen gemäß Abbildung anordnen.  
★Positionner la courroie comme indiqué.

8

リヤアッパーデッキの取り付け  
Upper deck (rear)  
Oberes Deck (hinten)  
Châssis supérieur (arrière)

★ベルトの間を通して取り付けます。  
★Position inside of drive belt.  
★Innerhalb des Antriebsriemens anordnen.  
★Positionner à l'intérieur de la courroie.



リヤアッパーデッキ  
Upper deck (rear)  
Oberes Deck (hinten)  
Châssis supérieur (arrière)



**C** **9~12**  
袋詰Cを使用します  
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

**9**

**BB2** ×4  
3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BA3** ×4  
3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BA4** ×6  
3×6mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BA8** ×2  
3×3mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

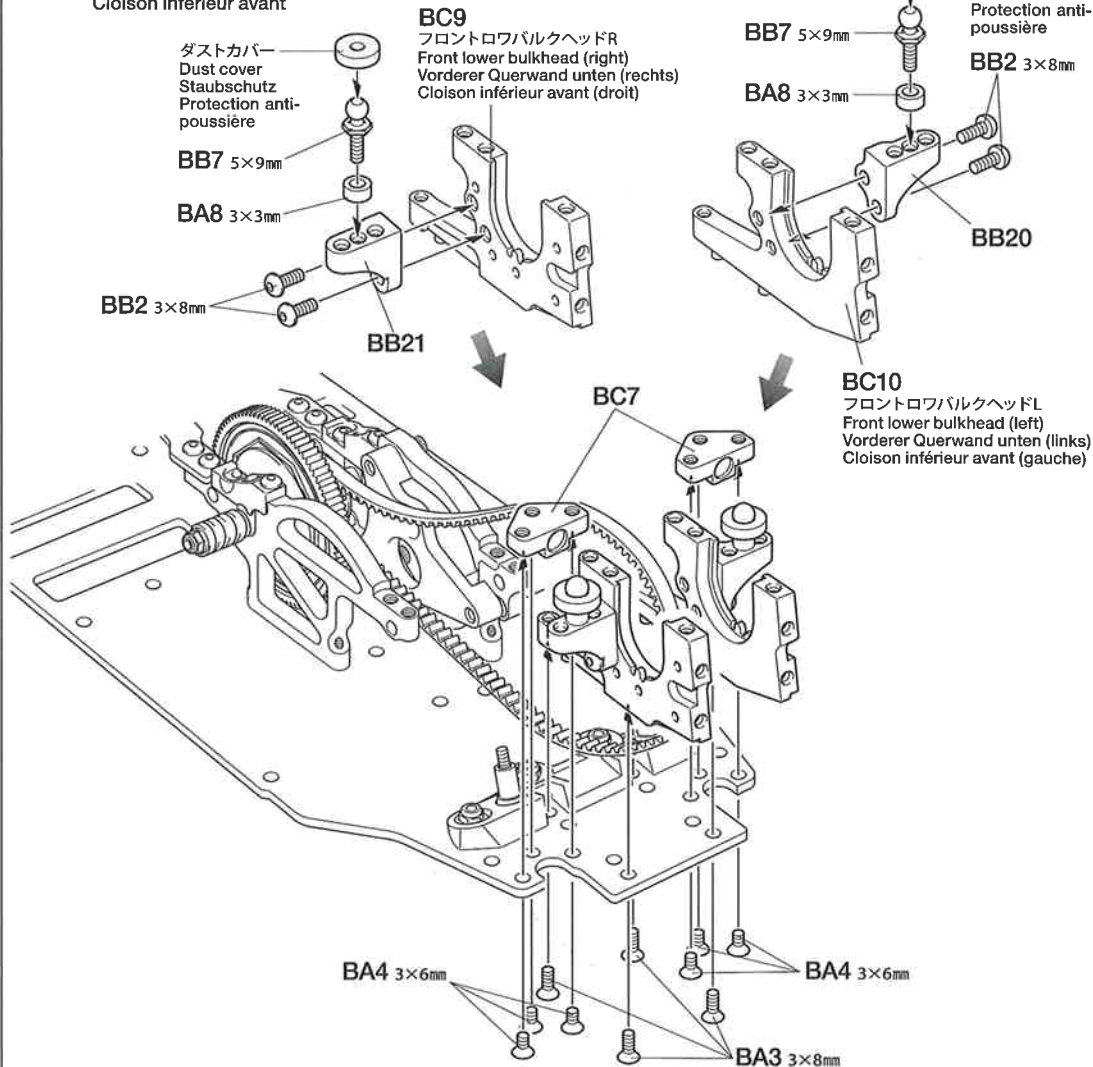
**BB7** ×2  
5×9mmピローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

**BC7** ×2  
フロントサスマウントR  
Front suspension mount (rear)  
Halterung der Vorderrad-Aufhängung (hinten)  
Support de suspension avant (arrière)

**BB20** ×1  
アッパーアームマウントA  
Upper arm mount A  
Halterung für oberen Lenker A  
Support de triangle supérieur A

**BB21** ×1  
アッパーアームマウントB  
Upper arm mount B  
Halterung für oberen Lenker B  
Support de triangle supérieur B

**9** フロントロワバルクヘッドの取り付け  
Front lower bulkhead  
Vorderer Querwand unten  
Cloison inférieure avant



**10**

**BC1** ×2  
3×12mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BA6** ×2  
3mmロックナット(薄)  
Lock nut (thin)  
Sicherungsmutter (dünn)  
Ecrin de blocage (fin)

**BC3** ×2  
5×0.2mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale

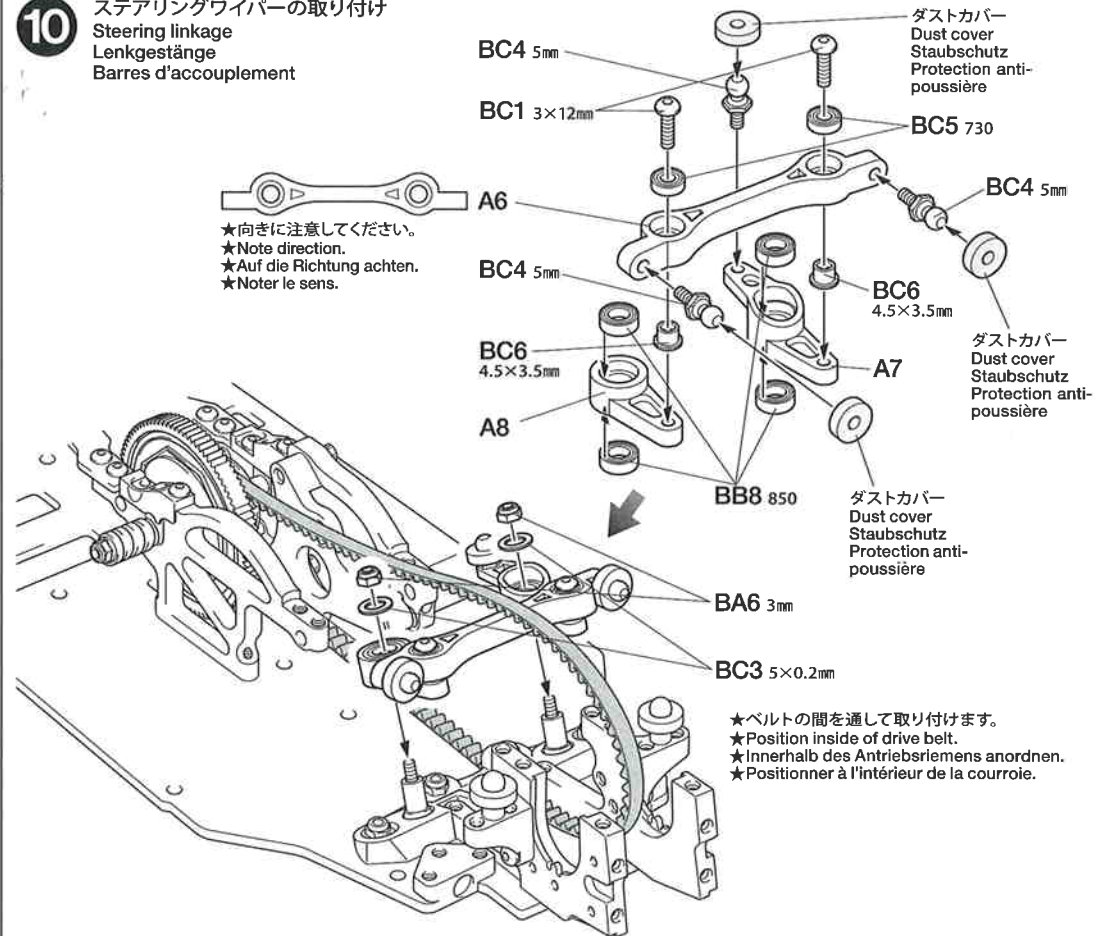
**BC4** ×3  
5mmピローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

**BB8** ×4  
850ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

**BC5** ×2  
730ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

**BC6** ×2  
4.5×3.5mmフランジパイプ  
Flanged tube  
Kragenrohr  
Tube à flasque

**10** ステアリングワイパーの取り付け  
Steering linkage  
Lenkgestänge  
Barres d'accouplement



**TAMIYA COLOR CATALOGUE**  
The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English/Spanish, German/French and Japanese versions available.



11



BB1 ×2 3×20mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



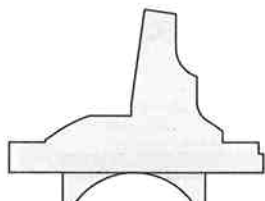
BA2 ×4 3×10mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



BB2 ×4 3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

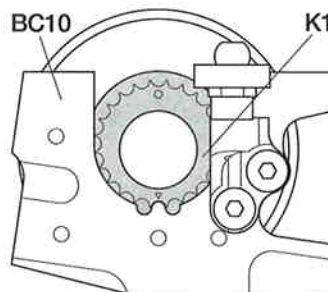
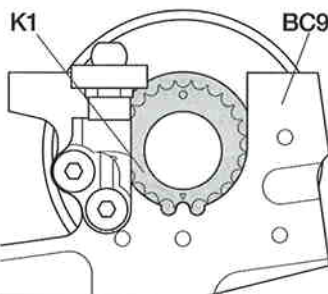


BB4 ×2 3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou



BC8 フロントアッパーバルクヘッド  
×1 Front upper bulkhead  
Oberer Querträger vorne  
Cellule supérieure avant

★ボールデフに取り付けたK1の△印を下図の位置になるように取り付けてください。  
★Attach K1 as shown noting position of mark.  
★K1 wie abgebildet anbringen und dabei auf Lage der Markierung achten.  
★Fixer K1 comme montré en notant la position de la marque.



12



BB2 ×6 3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



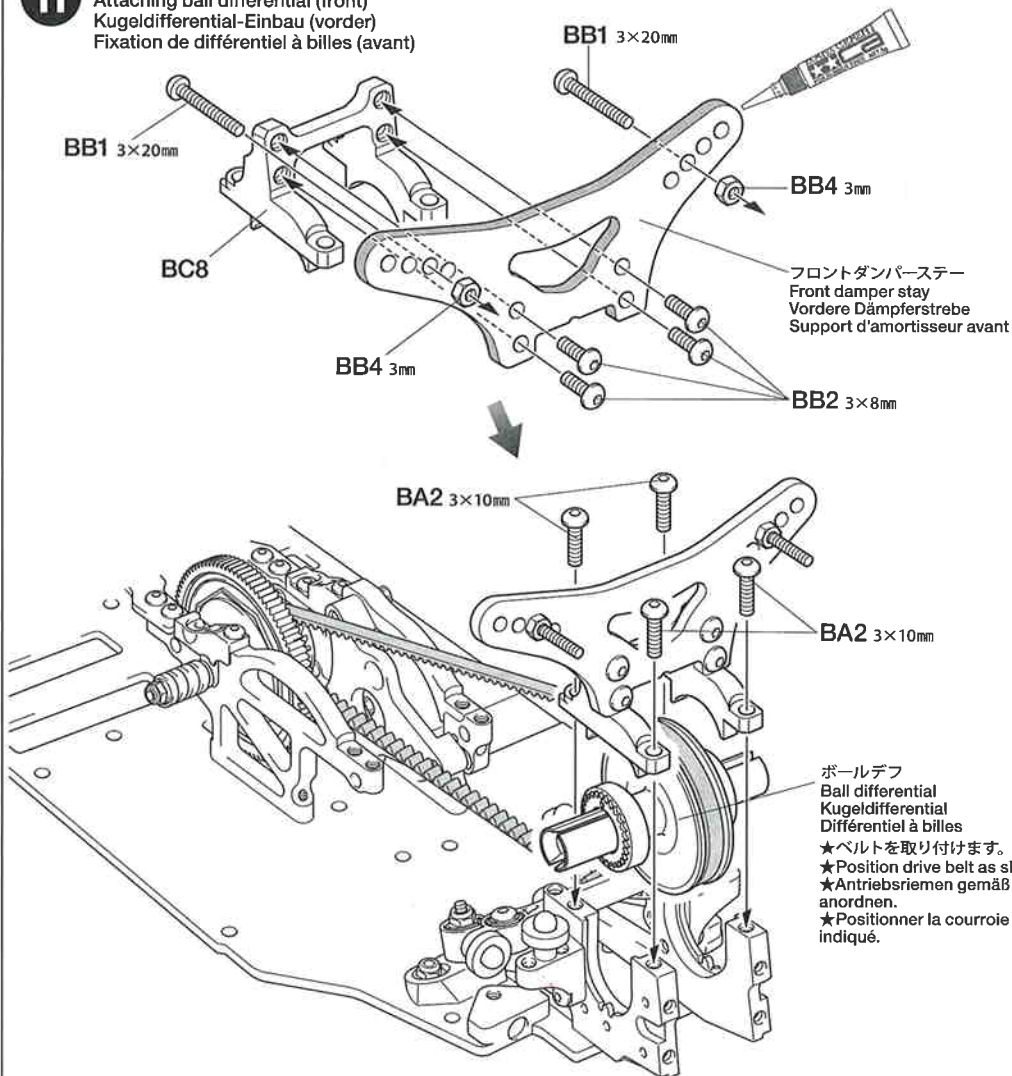
BC2 ×2 3×6mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



BA10 ×2 3×0.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

11

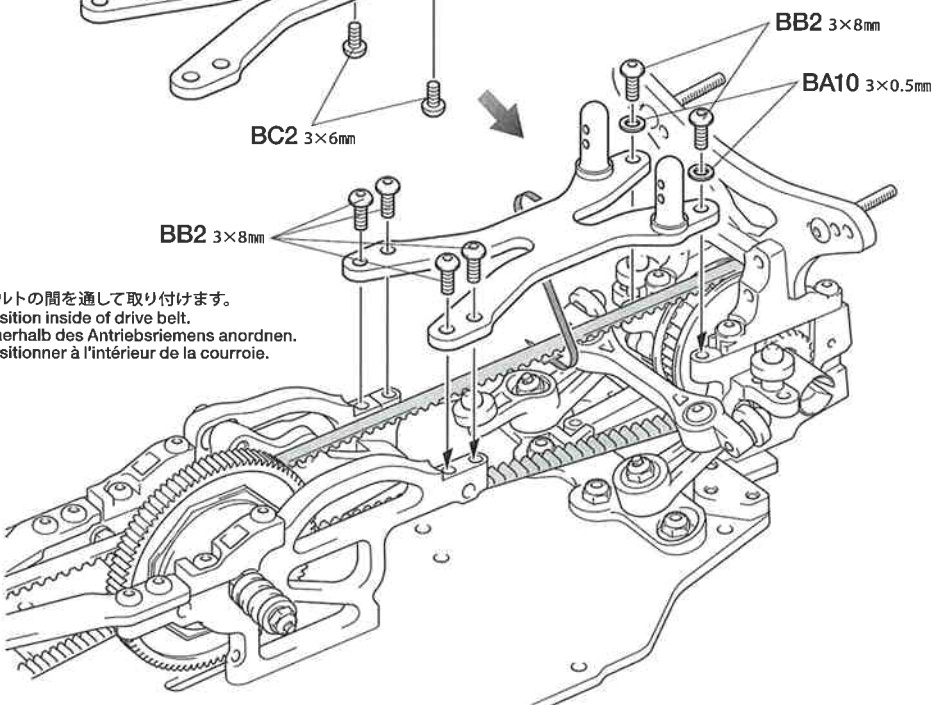
フロントボールデフの取り付け  
Attaching ball differential (front)  
Kugeldifferential-Einbau (vorder)  
Fixation de différentiel à billes (avant)



12

フロントアッパーデッキの取り付け  
Upper deck (front)  
Oberes Deck (vorder)  
Châssis supérieur (avant)

フロントアッパーデッキ  
Upper deck (front)  
Oberes Deck (vorder)  
Châssis supérieur (avant)





**13**

**BD3** 3×2.5mm イモネジ  
 Grub screw  
 Madenschraube  
 Vis pointeau  
 ×4

**BD13** 1.6×10.4mm シャフト  
 Shaft  
 Achse  
 Axe  
 ×4

**BD14** クロスバイダー  
 Cross joint  
 Kreuzzapfen  
 Joint croisé  
 ×4

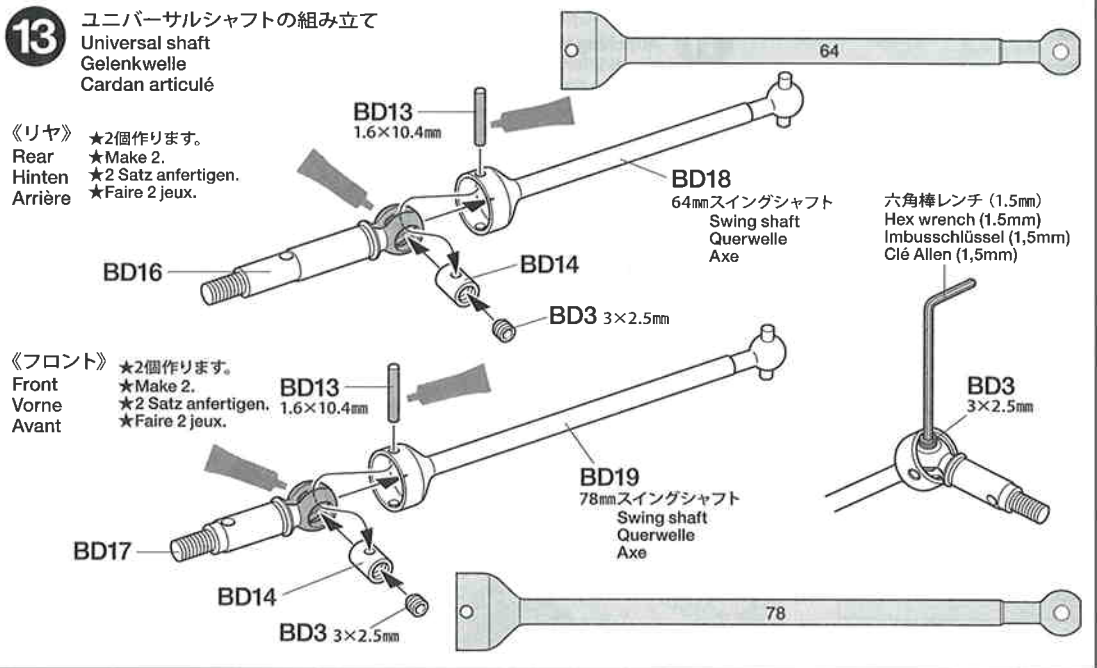
**BD16** リヤホイールアクスル  
 Rear wheel axle  
 Rad-Achse hinten  
 Axe de roue arrière  
 ×2

**BD17** フロントホイールアクスル  
 Front wheel axle  
 Rad-Achse vorne  
 Axe de roue avant  
 ×2

**13** ユニバーサルシャフトの組み立て  
 Universal shaft  
 Gelenkwelle  
 Cardan articulé

《リヤ》 ★2個作ります。  
 ★Make 2.  
 Rear Hinten  
 Arrière ★2 Satz anfertigen.  
 ★Faire 2 jeux.

《フロント》 ★2個作ります。  
 ★Make 2.  
 Front Vorne  
 Avant ★2 Satz anfertigen.  
 ★Faire 2 jeux.



**14**

**BD1** 2.6×5mm トラスビス  
 Screw  
 Schraube  
 Vis  
 ×2

**BB6** 5×0.5mm スペース  
 Spacer  
 Distanzring  
 Entretoise  
 ×4

**BD4** 3×0.7mm スペース  
 Spacer  
 Distanzring  
 Entretoise  
 ×2

**BC4** 5mm ビローボール  
 Ball connector  
 Kugelkopf  
 Connecteur à rotule  
 ×2

**BD6** サスボール  
 Suspension ball  
 Aufhängungs-Kugel  
 Rotule de suspension  
 ×4

**BD7** 1050ベアリング  
 Ball bearing  
 Kugellager  
 Roulement à billes  
 ×2

**BD9** 3×46mm ターンバックルシャフト  
 Turn-buckle shaft  
 Spann-Achse  
 Biellette à pas inversés  
 ×2

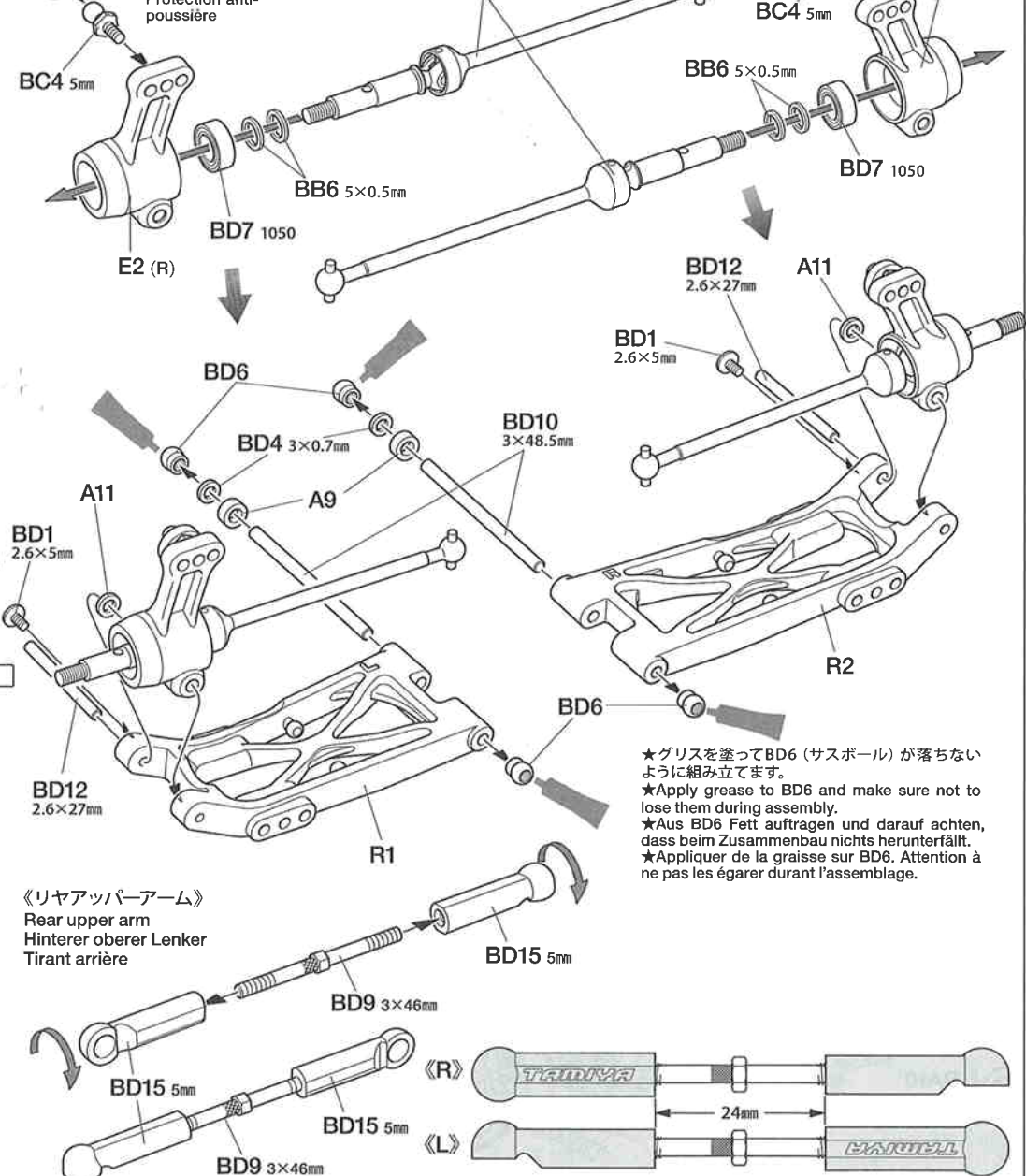
**BD10** 3×48.5mm シャフト  
 Shaft  
 Achse  
 Axe  
 ×2

**BD12** 2.6×27mm シャフト  
 Shaft  
 Achse  
 Axe  
 ×2

**BD15** 5mm アジャスターL  
 Adjuster  
 Einstellstück  
 Chape à rotule  
 ×4

**14** リヤアームの組み立て  
 Rear arms  
 Hintere Lenker  
 Triangles arrière

《L》  
 リヤユニバーサルシャフト  
 Rear universal shaft  
 Hintere Gelenkwelle  
 Cardan articulé arrière

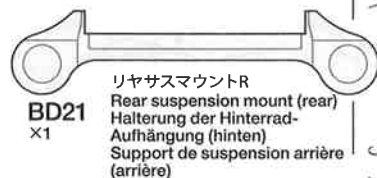


★グリスを塗ってBD6 (サスボール) が落ちないように組み立てます。  
 ★Apply grease to BD6 and make sure not to lose them during assembly.  
 ★Aus BD6 Fett auftragen und darauf achten, dass beim Zusammenbau nichts herunterfällt.  
 ★Appliquer de la graisse sur BD6. Attention à ne pas les égarer durant l'assemblage.



15

BC1 × 2  
3×12mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



リヤアッパーアーム《L》  
Rear upper arm  
Hinterer oberer Lenker  
Tirant arrière

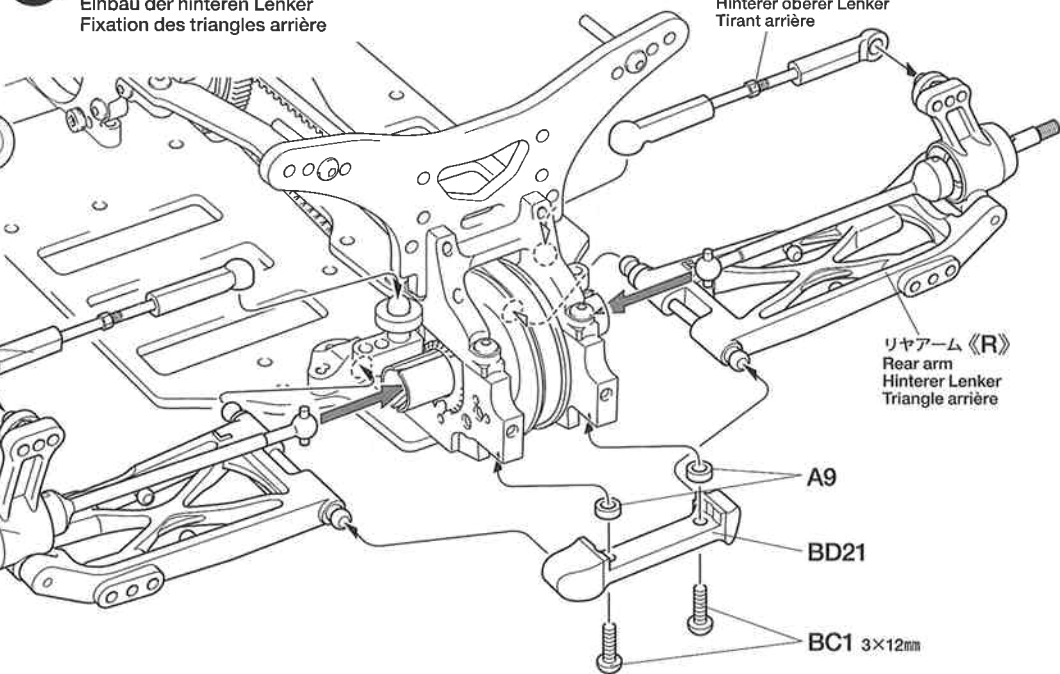
リヤアーム《L》  
Rear arm  
Hinterer Lenker  
Triangle arrière

15

リヤアームの取り付け  
Attaching rear arms  
Einbau der hinteren Lenker  
Fixation des triangles arrière

リヤアッパーアーム《R》  
Rear upper arm  
Hinterer oberer Lenker  
Tirant arrière

リヤアーム《R》  
Rear arm  
Hinterer Lenker  
Triangle arrière



A9

BD21

BC1 3×12mm

16

BD1 × 2  
2.6×5mmトラスビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BA8 × 2  
3×3mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

BD5 × 2  
3×0.2mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale

BB7 × 2  
5×9mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

BC4 × 2  
5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

BD6 × 2  
サスボール  
Suspension ball  
Aufhängungs-Kugel  
Rotule de suspension

BA12 × 2  
950ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

BD8 × 4  
キングピン  
King pin  
Bolzen für Arretierstück  
Axe de verouillage

BD9 × 2  
3×46mmターンバックルシャフト  
Turn-buckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés

BD11 × 2  
3×46mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

BD12 × 2  
2.6×27mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

BD15 × 4  
5mmアジャスター-L  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

16

フロントアームの組み立て  
Front arms  
Vordere Lenker  
Triangles avant

ダストカバー  
Dust cover  
Staubschutz  
Protection anti-poussière

ダストカバー  
Dust cover  
Staubschutz  
Protection anti-poussière

《L》

ダストカバー  
Dust cover  
Staubschutz  
Protection anti-poussière

BB7 5×9mm

BA8 3×3mm

D1

BC4 5mm

BB7 5×9mm

C1

BD8

BC4 5mm

BA12 950

BA8 3×3mm

BB7 5×9mm

BA12 950

BD8

フロントユニバーサルシャフト  
Front universal shaft  
Vordere Gelenkwelle  
Cardan articulé avant

C2

BD8

D2

C2

BD8

BD6

BD11 3×46mm

BD12 2.6×27mm

BD1 2.6×5mm

BD5 3×0.2mm

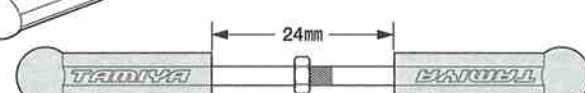
F1

BD9 3×46mm

BD15 5mm

《フロントアッパーアーム》  
Front upper arm  
Vorderer oberer Lenker  
Tirant avant

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.





17

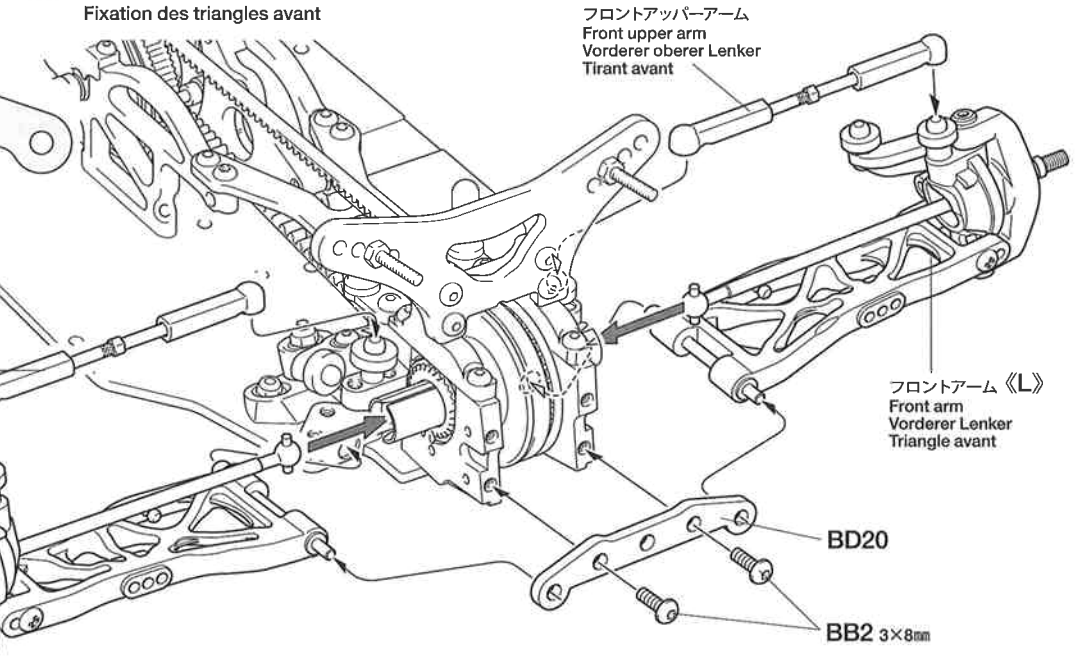
- 3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BB2 ×2

- フロントサスマウントF  
Front suspension mount (front)  
Halterung der  
Vorderrad-Aufhängung (vorder)  
Support de suspension avant  
(avant)
- BD20  
×1

- フロントアッパーアーム  
Front upper arm  
Vorderer oberer Lenker  
Tirant avant
- フロントアーム《R》  
Front arm  
Vorderer Lenker  
Triangle avant

17

フロントアームの取り付け  
Attaching front arms  
Einbau der vorderen Lenker  
Fixation des triangles avant



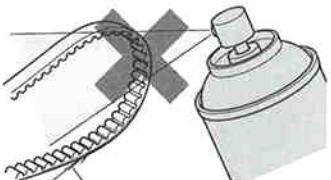
18

- 3×6mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BC2 ×5
- 3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA3 ×8
- 3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau
- BD2  
×4

※印のK5、BA3 (3×8mm六角皿ビス)、BD2 (3×3mmイモネジ) はスタビライザー (別売) を取り付ける部品です。無くさないようにしてください。  
 ※mark denotes parts for attaching stabilizer (not included). Make sure not to lose them.  
 ※Markierung weist auf Teile für die Befestigung des (nicht enthaltenen) Stabilisators hin. Achten Sie darauf, diese nicht wegzuworfen.  
 Le symbole ※ indique les pièces permettant d'installer la barre stabilisatrice (non incluse). Ne pas les perdre !

《ドライブベルト》  
Drive belt  
Antriebsriemen  
Courroie

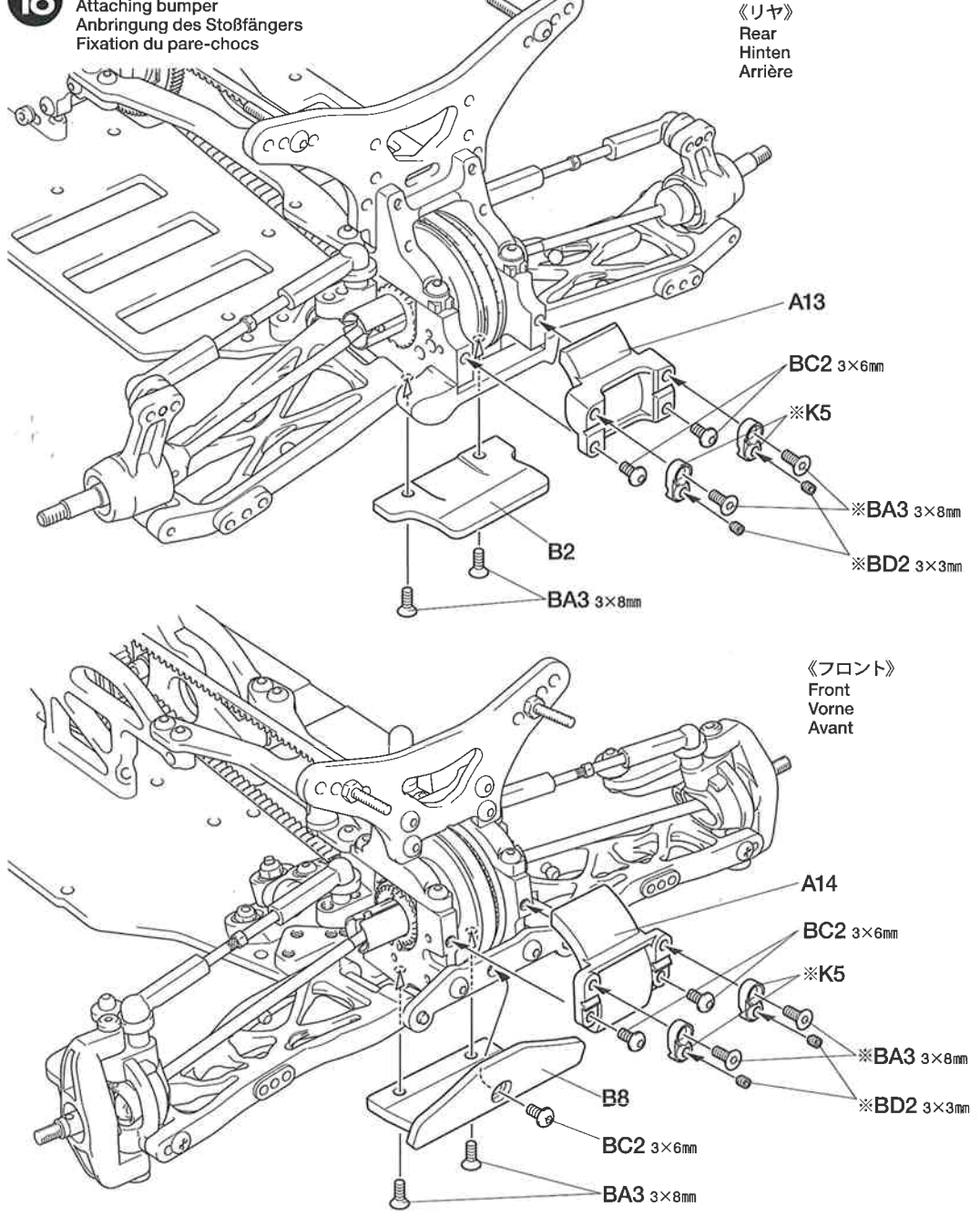
★折り曲げたり、ひねったりしないでください。シンナー、オイルをつけないでください。  
 ★Do not crimp or twist. Do not apply any thinner or oil.  
 ★Nicht knicken oder verdrehen. Nicht mit Verdüner oder Öl in Berührung bringen.  
 ★Ne pas plier ou vriller. Ne pas appliquer de diluant ou lubrifiant.



★ベルトの心線が出てきたらハサミでいねいに切り取ってください。また、山がすりへったり、のびてしまったら、新しい物と交換してください。  
 ★If drive belt becomes frayed, cut off excess fiber with scissors. When worn out or overstretched, replace drive belt.  
 ★Falls der Antriebsriemen ausfranst, Überstand mit der Schere abschneiden. Den Antriebsriemen ersetzen, wenn er verschlissen oder überdehnt ist.  
 ★Si la courroie s'effiloche, découper les fibres avec des ciseaux. Si elle est usée ou détendue, la remplacer.

18

バンパーの取り付け  
Attaching bumper  
Anbringung des Stoßfängers  
Fixation du pare-chocs







21



**BA5** 3×12mmキャップスクリュー  
×2  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique



**BE30** リヤコイルスプリング  
×2  
Rear coil spring  
Hintere Feder  
Ressort hélicoïdal arrière

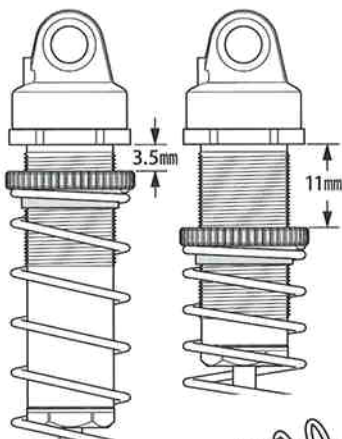
22



**BA5** 3×12mmキャップスクリュー  
×2  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique



**BE29** フロントコイルスプリング  
×2  
Front coil spring  
Vordere Feder  
Ressort hélicoïdal avant



★スプリングリテーナーを回してスプリングの硬さ、車高を調整します。  
★Rotate spring retainer to adjust tension and ground clearance.  
★Drehen Sie am Federauflager um Spannung und Bodenfreiheit einzustellen.  
★Faire tourner la cale de ressort pour régler la tension et la garde au sol.

**OPTIONS**

《ダンパーオイルのセッティング》

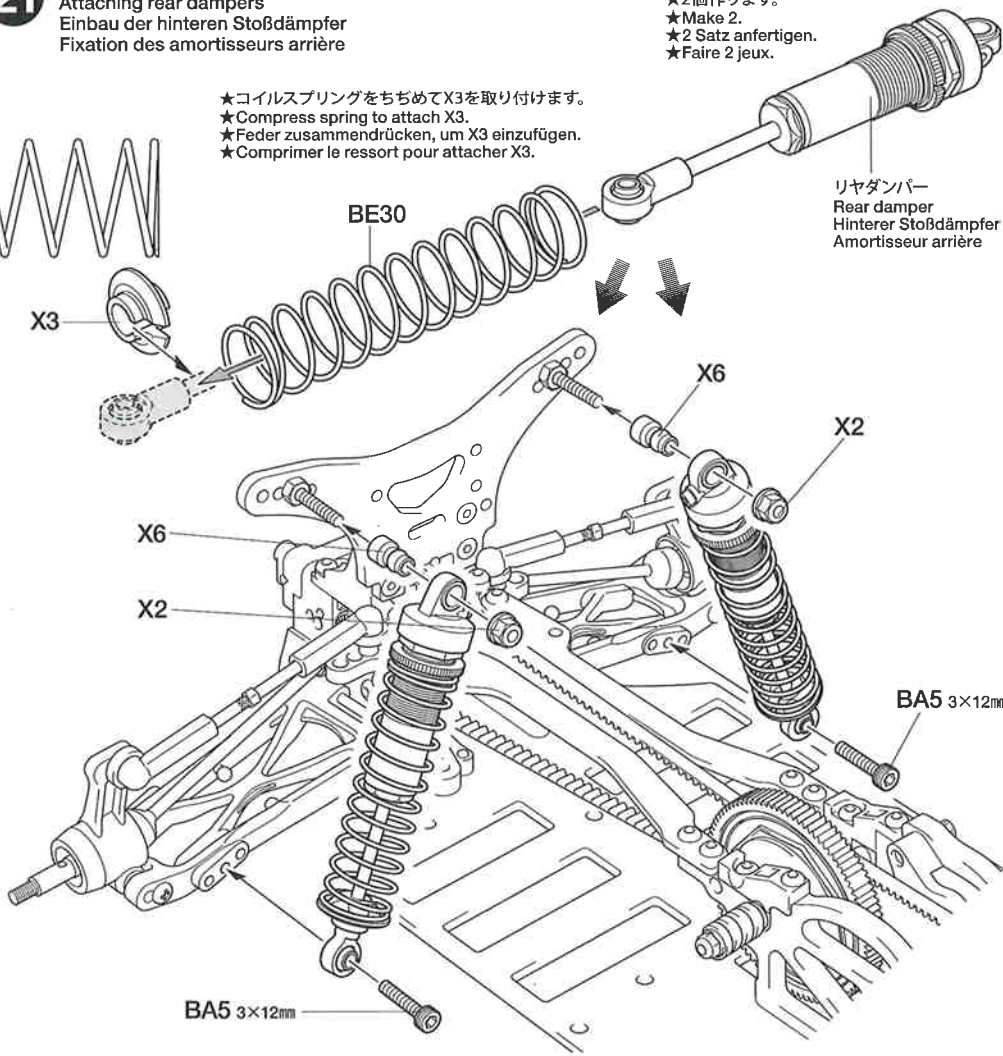
ソフトセット SOFT SET (53443)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
	黄 YELLOW	# 400
ミディアムセット MEDIUM SET (53444)	緑 GREEN	# 500
	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700
ハードセット HARD SET (53445)	ピンク PINK	# 800
	クリアー CLEAR	# 900
	ライトブルー LIGHT BLUE	# 1000

21

リヤダンパーの取り付け  
Attaching rear dampers  
Einbau der hinteren Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs arrière

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

★コイルスプリングをちぢめてX3を取り付けます。  
★Compress spring to attach X3.  
★Feder zusammendrücken, um X3 einzufügen.  
★Comprimer le ressort pour attacher X3.

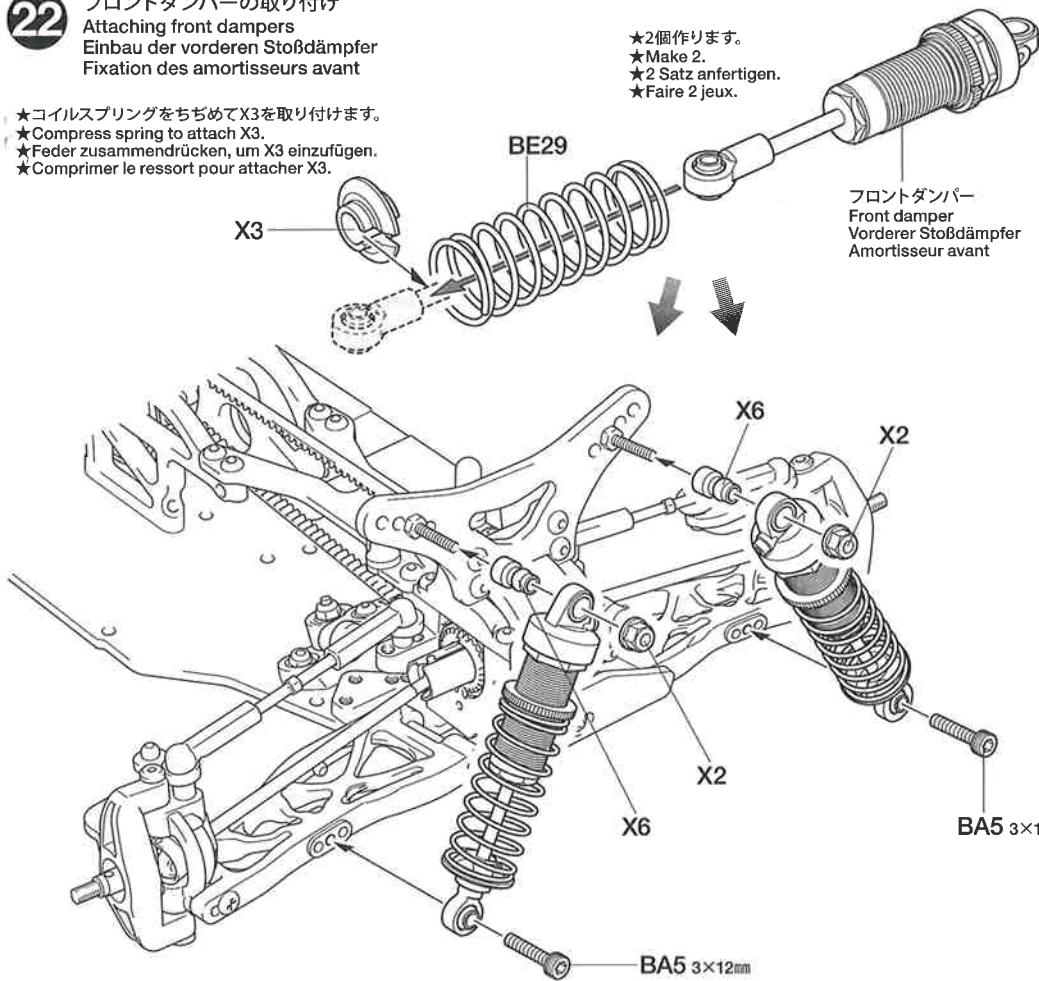


22

フロントダンパーの取り付け  
Attaching front dampers  
Einbau der vorderen Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs avant

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

★コイルスプリングをちぢめてX3を取り付けます。  
★Compress spring to attach X3.  
★Feder zusammendrücken, um X3 einzufügen.  
★Comprimer le ressort pour attacher X3.





23

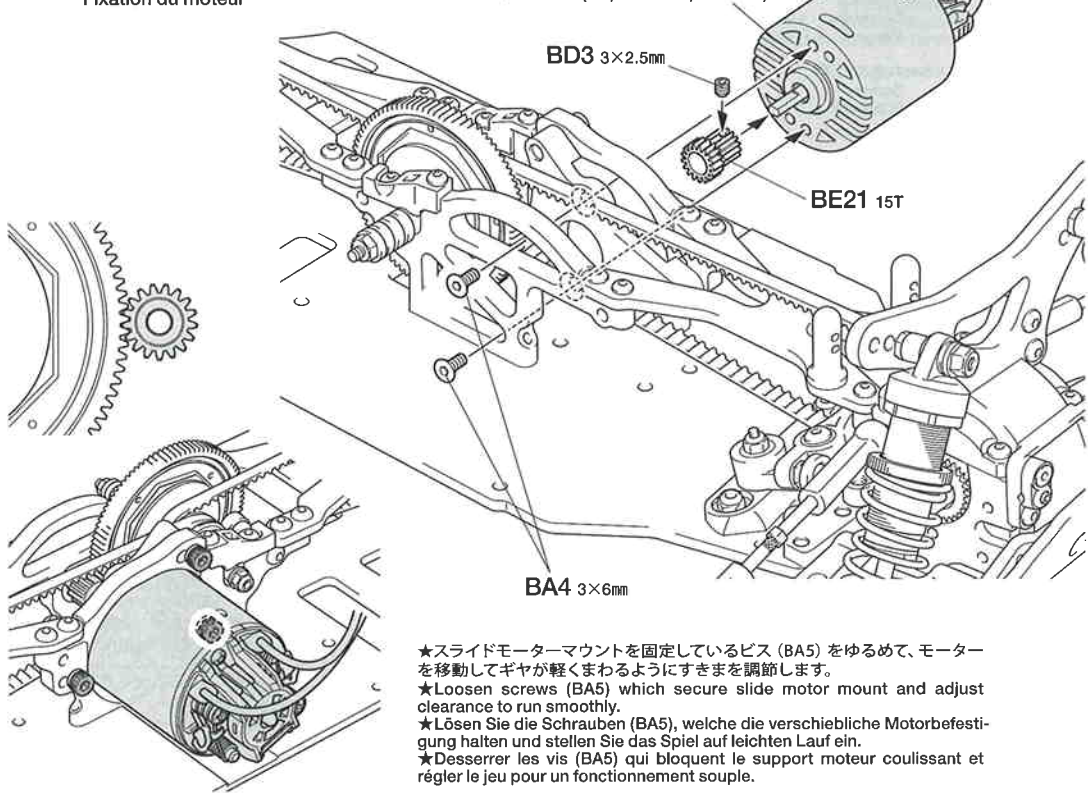
- BA4** ×2 3×6mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BD3** ×1 3×2.5mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau
- BE21** ×1 15Tピニオンギヤ  
15T Pinion gear  
15Z Motorritzel  
Pignon moteur 15 dents

※の部品はキットには含まれていません。  
Parts marked ※ are not included in kit.  
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.  
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

23

モーターの取り付け  
Attaching motor  
Motor-Einbau  
Fixation du moteur

※モーター (別売)  
※Motor (available separately)  
※Motor (separat erhältlich)  
※Moteur (disponible séparément)



★スライドモーターマウントを固定しているビス (BA5) をゆるめて、モーターを移動してギヤが軽くまわるようにすまきを調節します。  
★Loosen screws (BA5) which secure slide motor mount and adjust clearance to run smoothly.  
★Lösen Sie die Schrauben (BA5), welche die verschiebliche Motorbefestigung halten und stellen Sie das Spiel auf leichten Lauf ein.  
★Desserrer les vis (BA5) qui bloquent le support moteur coulissant et régler le jeu pour un fonctionnement souple.

24

- BA2** ×1 3×10mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BB2** ×1 3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BE1** ×1 3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- BE2** ×1 2.6×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- BE3** ×1 2.6×10mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique
- BE9** ×1 5mmビローボールナット  
Ball connector nut  
Kugelkopf-Mutter  
Ecrou-connecteur à rotule

- BE23** ×2 サーボセイバースプリング (小)  
Servo saver spring (small)  
Servo-Saver-Feder (klein)  
Ressort de sauve-servo (petit)
- BE24** ×1 サーボセイバースプリング (大)  
Servo saver spring (large)  
Servo-Saver-Feder (groß)  
Ressort de sauve-servo (grand)

24

ラジオコントロールメカのチェック  
Checking R/C equipment  
Überprüfen der RC-Anlage  
Vérification de l'équipement R/C

※ご使用のプロボセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。  
※Refer to the manual included with R/C unit.  
※Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.  
※Se référer au manual inclus avec l'équipement R/C.

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。  
★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.  
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.  
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



Checking R/C equipment

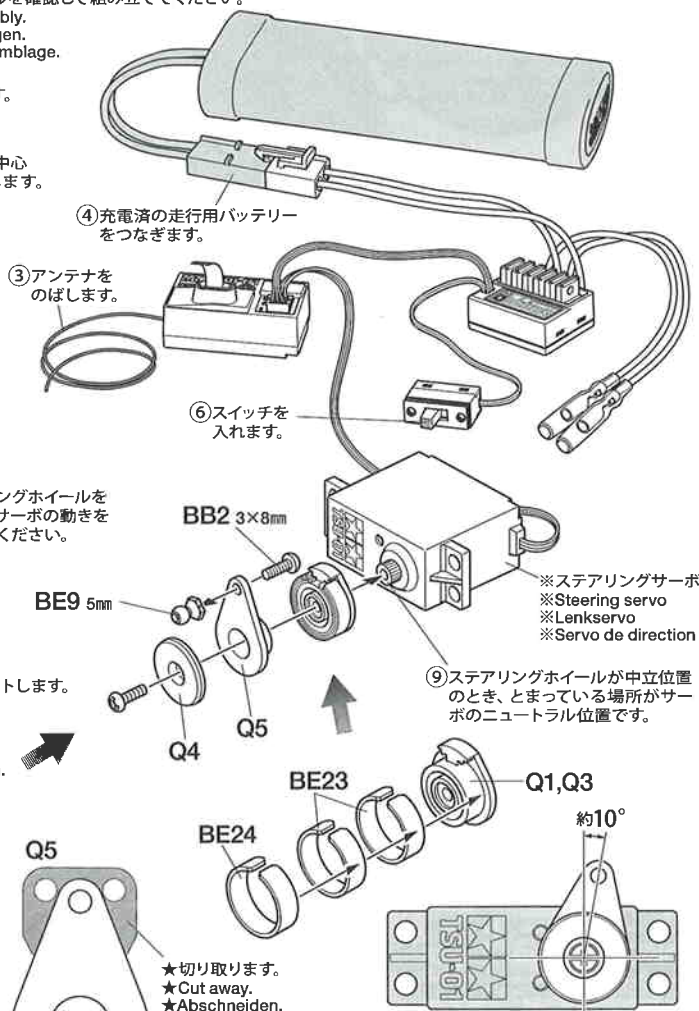
- ① Install batteries.
- ② Extend antenna.
- ③ Loosen and extend.
- ④ Connect charged battery.
- ⑤ Switch on.
- ⑥ Switch on.
- ⑦ Trims in neutral.
- ⑧ Steering wheel in neutral.
- ⑨ Servo in neutral position.

Überprüfen der RC-Anlage

- ① Batterien einlegen.
- ② Antenne ausziehen.
- ③ Aufwickeln und langziehen.
- ④ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- ⑤ Schalter ein.
- ⑥ Schalter ein.
- ⑦ Trimmhebel neutral stellen.
- ⑧ Lenkrad neutral stellen.
- ⑨ Dies ist die Neutralstellung des Servos.

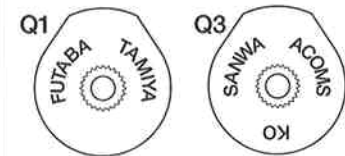
Vérification de l'équipement R/C

- ① Mettre en place les piles.
- ② Déployer l'antenne.
- ③ Dérouler et déployer le fil.
- ④ Charger complètement la batterie.
- ⑤ Mettre en marche.
- ⑥ Mettre en marche.
- ⑦ Placer les trims au neutre.
- ⑧ Le volant de direction au neutre.
- ⑨ Le servo au neutre.



★使用するサーボに合わせて取り付けます。  
★Match part with servo.  
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.  
★Utiliser une pièce adaptée au servo.

- BA2** 3×10mm
- BE1** 3×10mm
- BE3** 2.6×10mm
- BE2** 2.6×10mm



★切り取ります。  
★Cut away.  
★Abschneiden.  
★Couper.

★サーボがニュートラルで図のように取り付けます。  
★Attach as shown with servo in neutral.  
★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.  
★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.



25

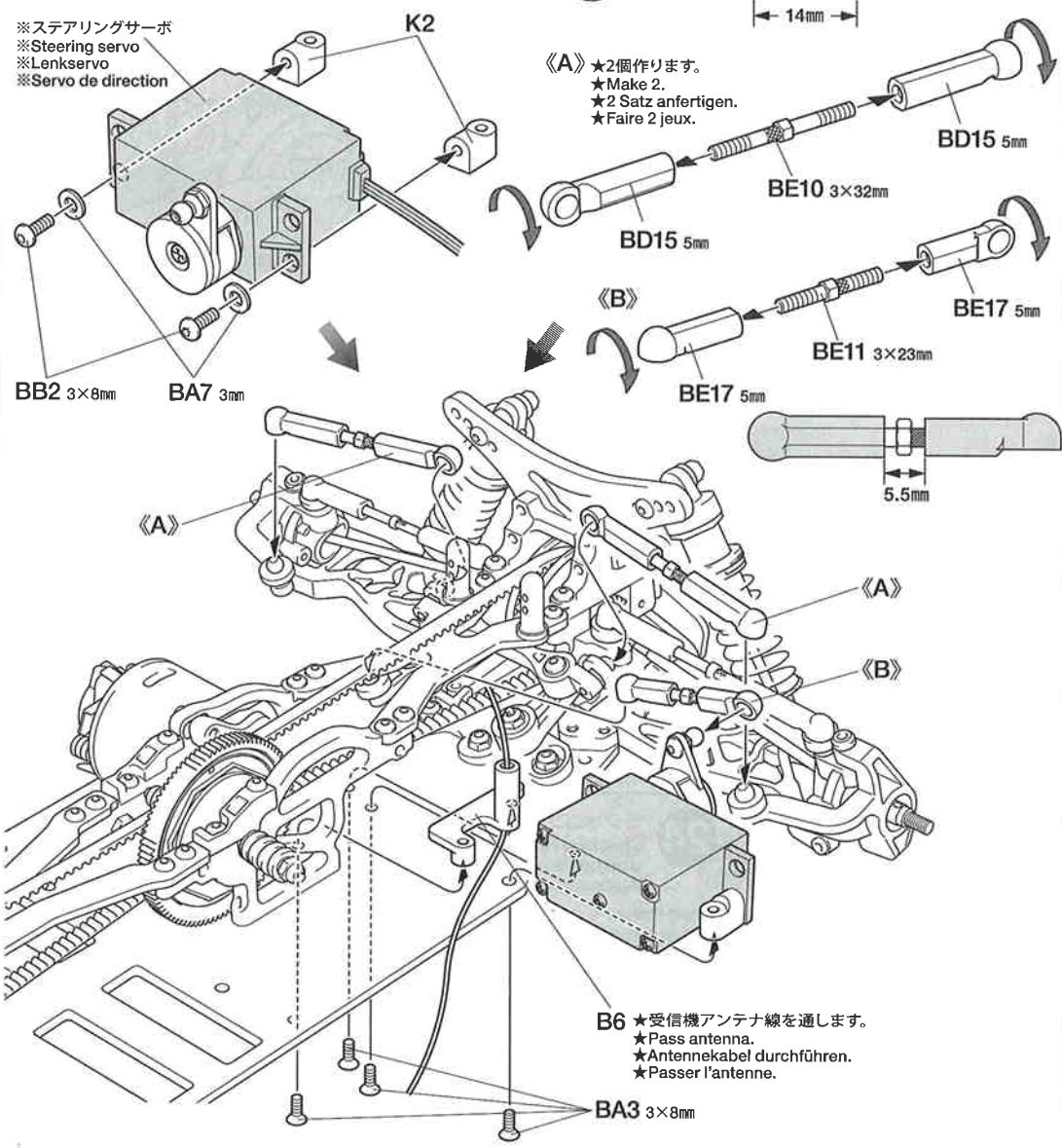
- BB2 x2 3x8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA3 x4 3x8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA7 x2 3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle
- BE10 x2 3x32mmターンバックルシャフト  
Turn-buckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés
- BE11 x1 3x23mmターンバックルシャフト  
Turn-buckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés

- BD15 x4 5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule
- BE17 x2 5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

《ステアリングサーボ》  
Steering servo  
Lenkservo  
Servo de direction

- BA7 x4 3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle
- ★サーボの取り付け位置調整に使用してください。  
★Use to adjust servo attachment position.  
★Verwenden, um die Stellung der Servobefestigung anzugleichen.  
★Utiliser pour ajuster la position du servo.

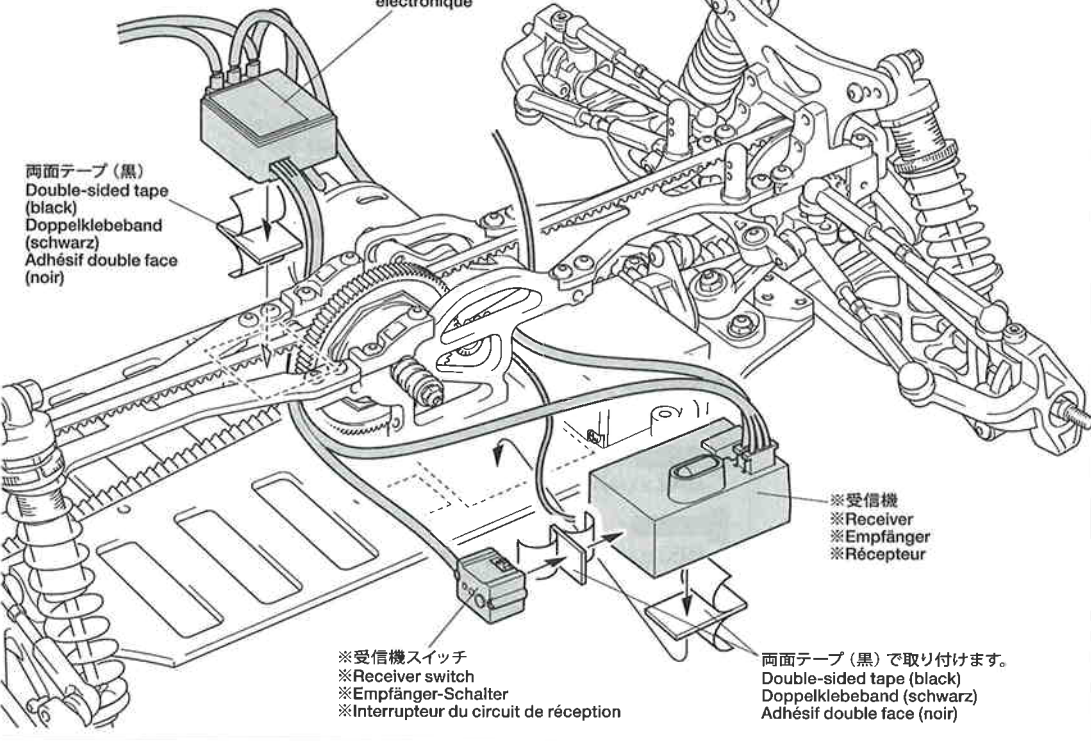
25 ステアリングサーボの取り付け  
Attaching steering servo  
Lenkservo-Einbau  
Fixation du servo de direction



26

- ★RCメカの搭載方法は基本的には自由です。駆動ベルトに配線等が当たらないように注意して取り付けてください。
- ★Install R/C unit in desired position. Position R/C unit so as not to contact with drive belts.
- ★Die RC-Einheit an gewünschter Stelle einbauen. Die RC-Einheit so anbringen, dass die Antriebsriemen nicht an ihr streifen.
- ★Installer l'ensemble R/C dans la position choisie en veillant à ne pas le mettre en contact avec les courroies.

26 RCメカの取り付け  
Attaching R/C unit  
Einbau der RC-Einheit  
Installation de l'ensemble R/C



TAMIYA CRAFT TOOLS  
PRECISION CALIPER  
精密ノギス  
ITEM 74030

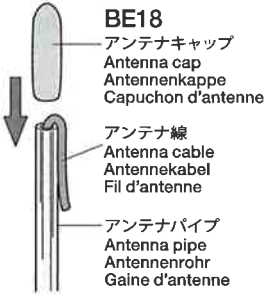
TAMIYA CA CEMENT  
タミヤ瞬間接着剤  
●RCカーのゴムタイヤ専用開発された瞬間接着剤です。コーナリング中などのタイヤの変形に耐える強力な接着力はもちろん、粘度が低いため組立て時に接着剤が隅々まで行きわたりやすいのも特徴です。5gアルミチューブ入りで、約20本のタイヤを接着することができます。マイクロノズル2本付き



27

アンテナキャップ  
Antenna cap  
Antennenkappe  
Capuchon d'antenne

BE18 x1

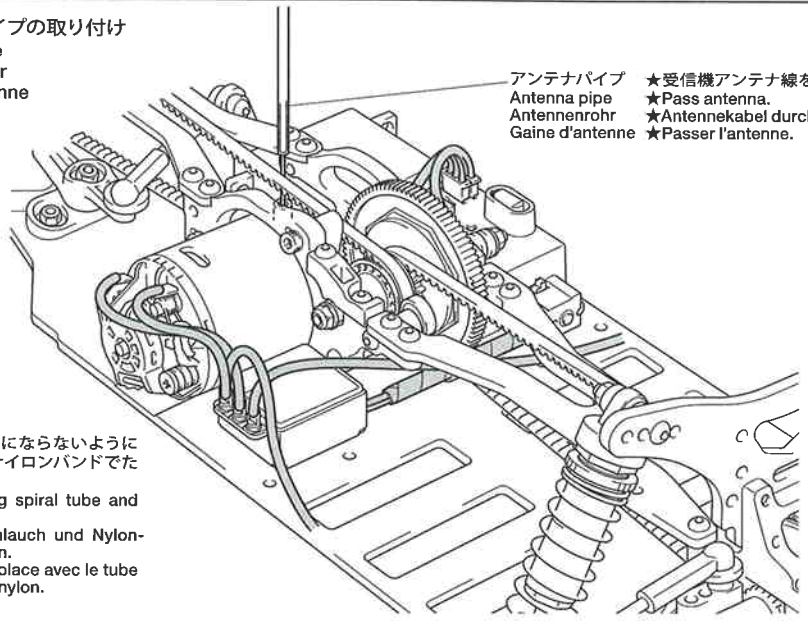


27

アンテナパイプの取り付け  
Antenna pipe  
Antennenrohr  
Gaine d'antenne

アンテナパイプ  
Antenna pipe  
Antennenrohr  
Gaine d'antenne

★受信機アンテナ線を通します。  
★Pass antenna.  
★Antennenkabel durchführen.  
★Passer l'antenne.



★配線コードはジャマにならないようにスパイラルチューブ、ナイロンバンドでたばねておきます。  
★Secure cables using spiral tube and nylon band.  
★Kabel mit Spiralschlauch und Nylonband zusammenbinden.  
★Maintenir les fils en place avec le tube spiralé et un collier en nylon.

28

★タイヤとホイールの間に瞬間接着剤を流し込んで接着します。  
★Apply instant cement.  
★Sekundenkleber auftragen.  
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).



★タイヤを接着する前には必ずゴムタイヤ接着プライマー (OP.417)、中性洗剤で油分をおとしてください。タイヤとホイールがしっかりと接着できます。  
★Wipe tire surface with detergent or 53417 Rubber Tire Application Primer before attaching.  
★Vor dem Befestigen die Reifenoberfläche mit Spülmittel oder 53417 Grundierung zum Gummireifen-Auflegen abwischen.  
★Essuyer la surface des pneus avec du détergent ou de l'apprêt pour pose de pneus 53417 avant de les monter.

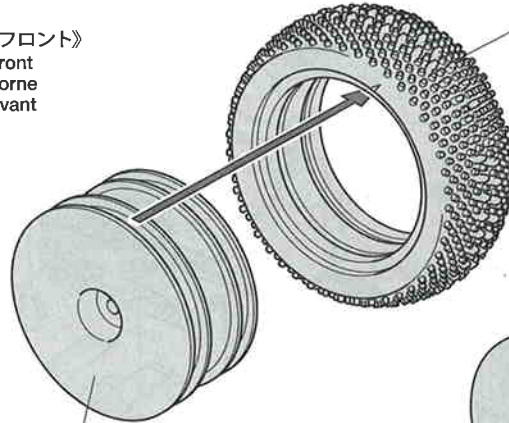
28

ホイールの組み立て  
Wheel assembly  
Zusammenbau des Rades  
Montage des roues

★フロント、リヤ各2個作ります。  
★Make 2 each (front and rear).  
★Je 2 Satz anfertigen (vorderen und hinteren).  
★Faire 2 jeux de chaque (avant et arrière).

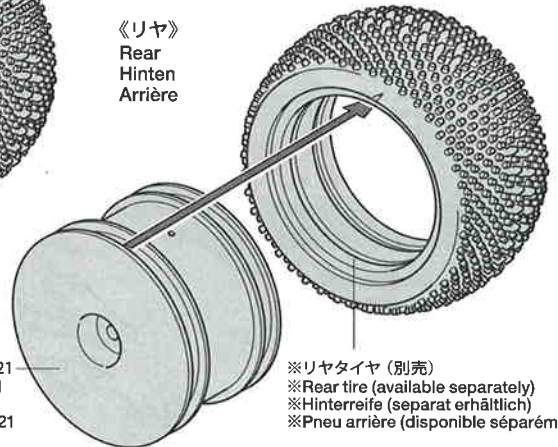
★タイヤをホイールのみぞにはめます。  
★Fit into grooves.  
★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.  
★Insérer dans les rainures.

《フロント》  
Front  
Vorne  
Avant



※フロントタイヤ (別売)  
※Front tire (available separately)  
※Vorderreifen (separat erhältlich)  
※Pneu avant (disponible séparément)

《リヤ》  
Rear  
Hinten  
Arrière



※リヤタイヤ (別売)  
※Rear tire (available separately)  
※Hinterreife (separat erhältlich)  
※Pneu arrière (disponible séparément)

※フロントホイール (細) SP.1320  
※Front wheel (narrow) 51320  
※Vorderrad (schmal) 51320  
※Roue avant (étroit) 51320

※リヤホイール (太) SP.1321  
※Rear wheel (wide) 51321  
※Hinterrad (breit) 51321  
※Roue arrière (large) 51321

29

4mmフランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop à flasque

BE5 x2

5×4mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

BE8 x2

1050ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

BD7 x2

2×9.8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

BA14 x2

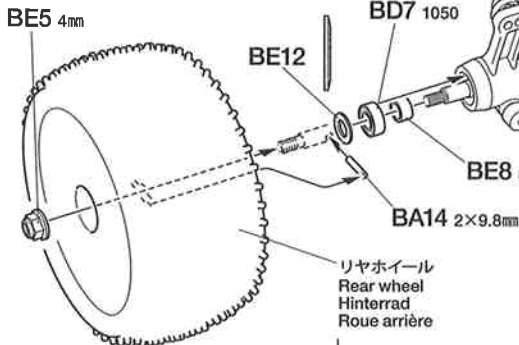
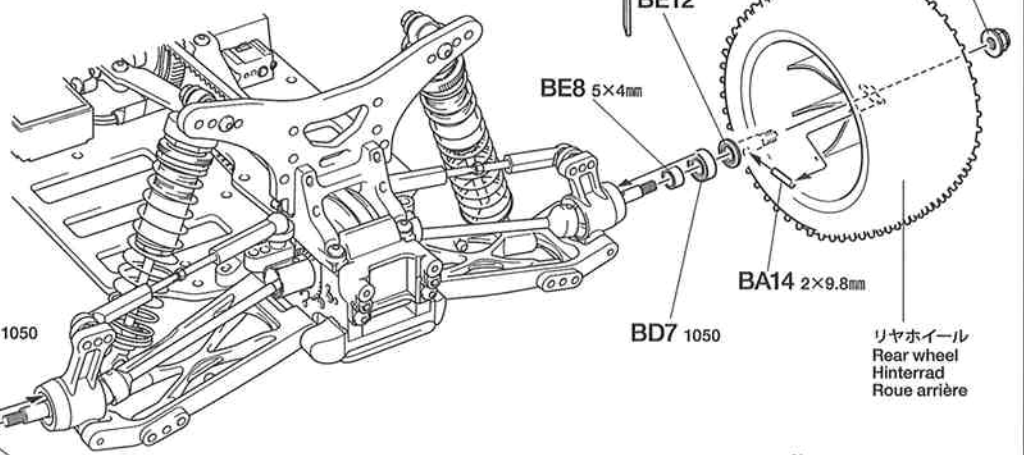
リヤアクスルワッシャー  
Rear axle washer  
Hintere Beilagscheibe der Achse  
Rondelle d'axe arrière

BE12 x2

29

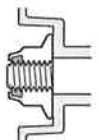
リヤホイールの取り付け  
Attaching rear wheels  
Einbau der Hinterräder  
Fixation des roues arrière

★向きに注意してください。  
★Note direction.  
★Auf die Richtung achten.  
★Noter le sens.



リヤホイール  
Rear wheel  
Hinterrad  
Roue arrière

BE5 4mm  
★ナイロン部までしめ込みます。  
★Tighten up to nylon portion.  
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.  
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

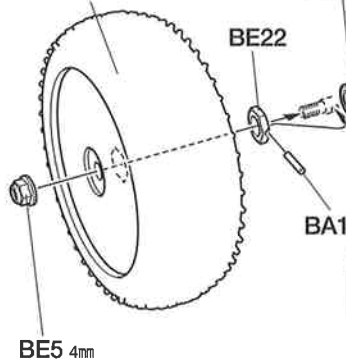




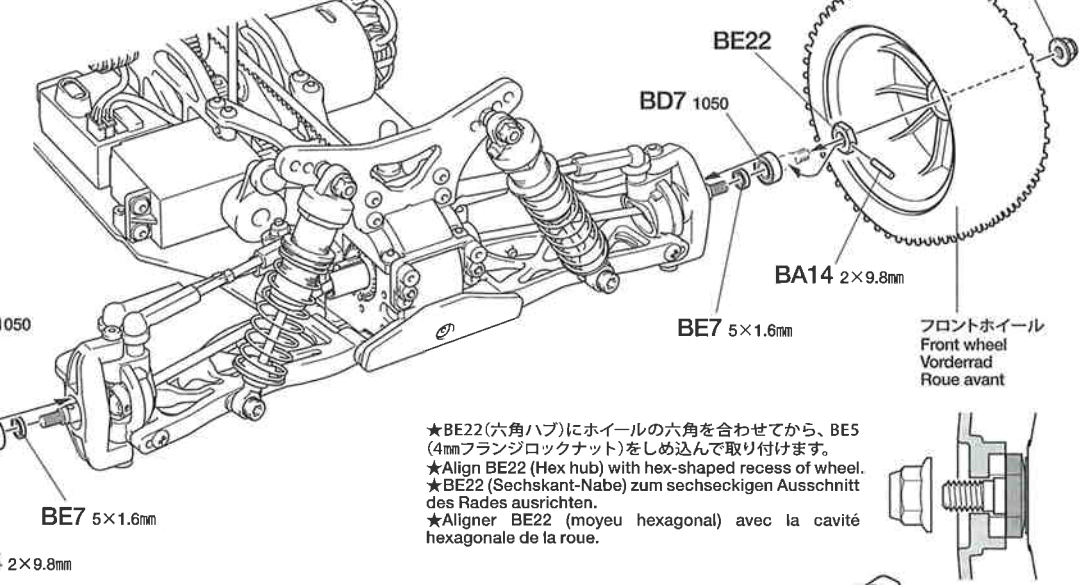
30

- BE5** 4mmフランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop à flasque  
×2
- BE7** 5×1.6mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise  
×2
- BD7** 1050ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes  
×2

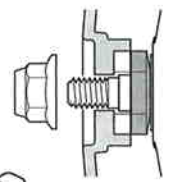
フロントホイール  
Front wheel  
Vorderrad  
Roue avant



30 フロントホイールの取り付け  
Attaching front wheels  
Einbau der Vorderräder  
Fixation des roues avant



★BE22(六角ハブ)にホイールの六角を合わせてから、BE5(4mmフランジロックナット)をしめ込んで取り付けます。  
★Align BE22 (Hex hub) with hex-shaped recess of wheel.  
★BE22 (Sechskant-Nabe) zum sechseckigen Ausschnitt des Rades ausrichten.  
★Aligner BE22 (moyeu hexagonal) avec la cavité hexagonale de la roue.

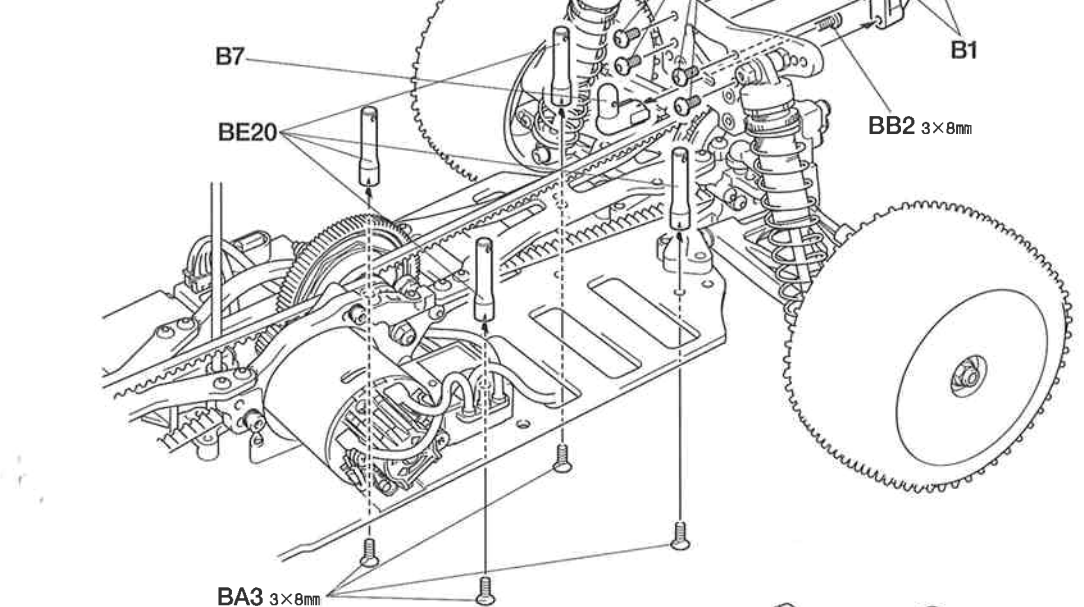


- BA14** 2×9.8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe  
×2
- BE22** 六角ハブ  
Hex hub  
Sechskant-Nabe  
Entraînement hexagonal  
×2

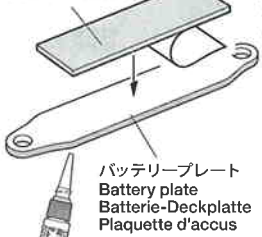
31

- BA2** 3×10mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
×4
- BB2** 3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
×1
- BA3** 3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
×4
- BE19** 6mmスナップピン  
Snap pin  
Federstift  
Epingle métallique  
×4
- BE20** バッテリーポスト  
Battery post  
Pfosten des Batterie-Deckels  
Colonne d'accus  
×4

31 走行用バッテリーの搭載  
Installing battery  
Einlegen des Fahrakkus  
Mise en place du pack de propulsion

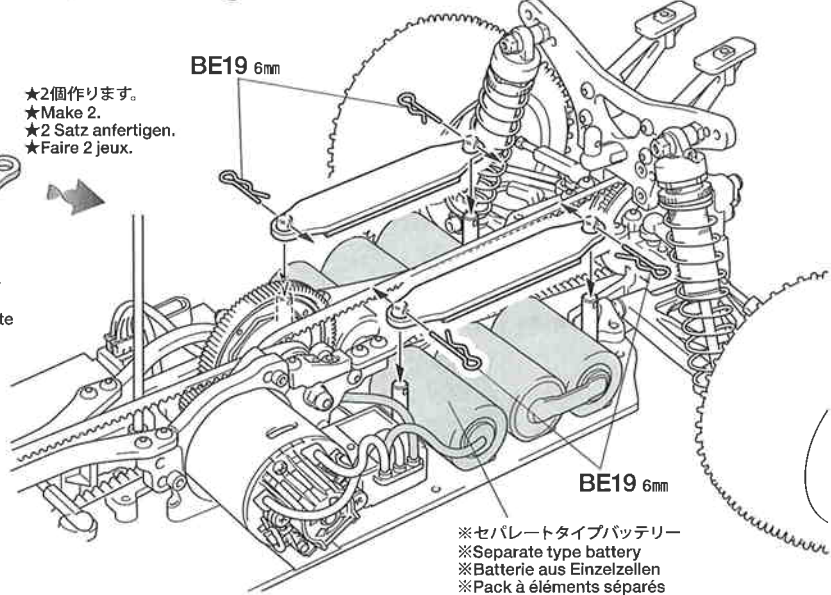


スポンジテープ  
Sponge tape  
Schaumgummi-Klebeband  
Bande mousse



★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

バッテリープレート  
Battery plate  
Batterie-Deckplatte  
Plaquette d'accus



※セパレートタイプバッテリー  
※Separate type battery  
※Batterie aus Einzelzellen  
※Pack à éléments séparés

注意してください。  
CAUTION  
VORSICHT  
PRECAUTIONS

★被覆の破れたバッテリーは使用しないでください。ショートの危険があります。  
★Do not use the battery with damaged battery cell cover. It may cause short circuiting.  
★Keinen Akku verwenden, dessen Hülle beschädigt ist. Es könnte Kurzschluss entstehen.  
★Ne pas utiliser le pack avec un couvercle endommagé. Il y a un risque de court-circuit.

●バッテリー、モーターへの配線はベルトやギヤ等の可動部分に触れないようにして、確実に行ってください。  
●Make sure motor and battery cables are clear of movable parts such as belts and gears.  
●Achten Sie darauf, dass Motor- und Akku-Kabel genügend Abstand zu beweglichen Teilen wie Riemen und Getriebe haben.  
●S'assurer que le moteur et les câbles sont éloignés des parties en mouvement telles courroies et pignons.



32

3×6mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA4 ×6

3mmロックナット (薄)  
Lock nut (thin)  
Sicherungsmutter (dünn)  
Ecrou de blocage (fin)  
BA6 ×6

33

3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA3 ×2

《マークの貼りかた》

①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いてください。番号のついたマークは切りとってしまうとまちがえやすいので貼る順に切り取ってください。

②裏紙の端の部分を少し切り取り指定された場所にはりあわせてください。裏紙をつけたまま位置をあわせてください。

③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながら貼ってゆきます。

裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわができたり気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS

①Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.

②Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.

③Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.

If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

STICKER

①Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

②An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.

③Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt - sonst gibt es Luftblasen.

Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

MOTIFS ADHESIFS

①Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

②Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.

③Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie.

En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

《予備パーツ》

Spare parts  
Ersatzteile  
Pièces détachées

★組み立てて余ったスペーサーやワッシャー等の部品は車高調整や部品のガタ取りなどのセッティングや予備パーツとしてご利用ください。

★Use extra spacers and washers to adjust ground clearance and for maintenance or use as spare parts.

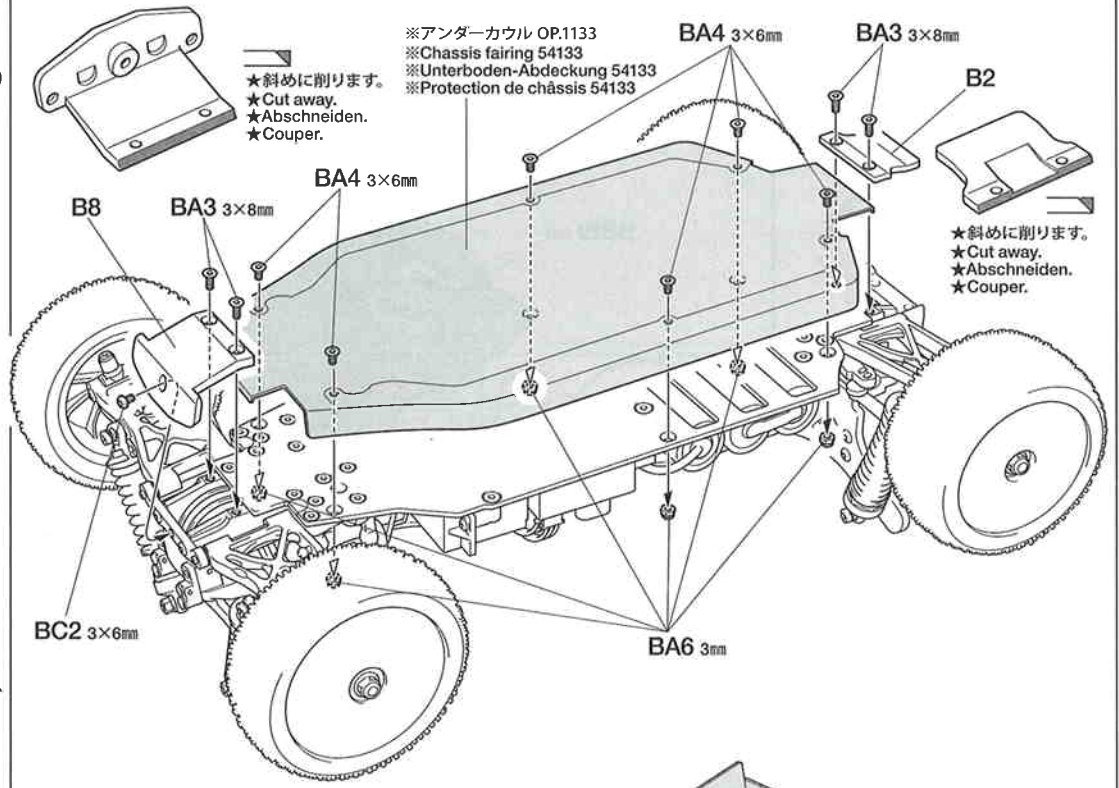
★Die zusätzlichen Distanzstücke und Beilagscheiben zur Einstellung der Bodenfreiheit und zur Wartung oder als Ersatzteile verwenden.

★Utiliser des entretoises et rondelles supplémentaires pour régler la garde au sol ou les conserver comme pièces détachées pour la maintenance.

32

アンダーカウルの取り付け  
Attaching chassis fairing  
Anbringen der Unterboden-Abdeckung  
Installation de la protection de châssis

19で取り付けしたB2、B8を外して、アンダーカウルを取り付けてください。  
Temporarily remove B2 and B8 before attaching chassis fairing.  
Vor Anbringen der Unterboden-Abdeckung vorübergehend B2 und B8 entfernen.  
Enlever temporairement B2 et B8 avant de fixer la protection de châssis.



33

ウイングの取り付け  
Attaching wing  
Spoiler-Einbau  
Fixation de l'aileron

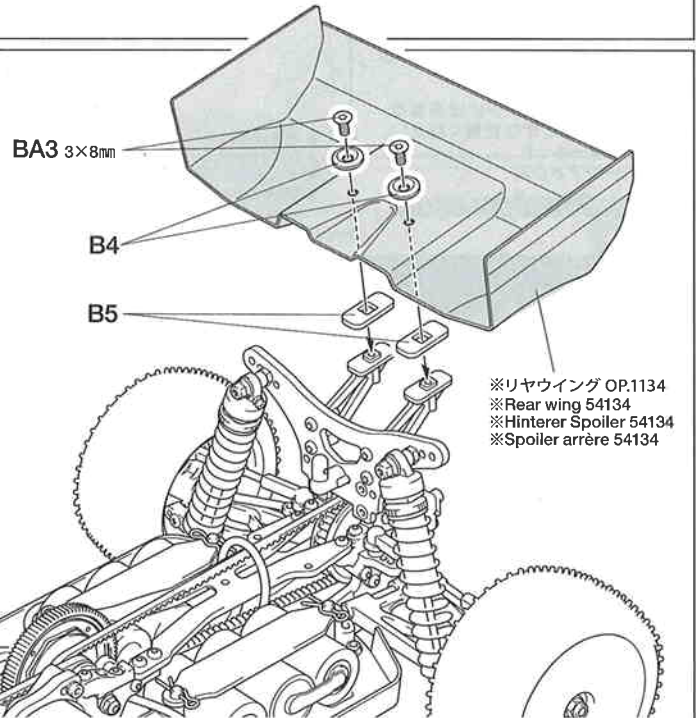
《B5》



★B5の取り付ける向きによってウイングの角度を変えることができます。  
★Wing angle can be adjusted by altering direction of B5.

★Der Anstellwinkel des Flügels kann durch andere Einbau-Richtung von B5 geändert werden.

★L'incidence de l'aileron peut être réglée en changeant la direction de B5.



※フロントウイング OP.1134  
※Front wing 54134  
※Vorderer Spoiler 54134  
※Spoiler avant 54134

BB1 3×20mm

※3mmワッシャー  
※3mm Washer  
※3mm Beilagscheibe  
※3mm Rondelle

X2

★フロントダンパー取り付けビスを利用してフロントウイングを取り付けます。

★Secure with front damper attachment screws.

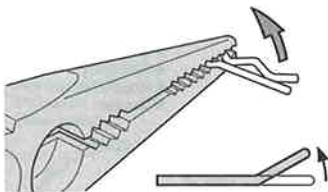
★Mit den Befestigungs-Schrauben der vorderen Dämpfer sichern.

★Bloquer avec les vis de fixation du pare-choc avant.





《スナップピンの折り曲げ》  
Modifying snap pins  
Abänderung des Federstiftes  
Modification de l'épingle métallique



★ボディ取り外しに便利のようにスナップピン(3個)を折り曲げます。  
★To make attaching / detaching easier, bend snap pin as shown. (3pcs)  
★Um Befestigen / Abziehen einfacher zu machen, die Federklammern (3 Stück) wie abgebildet biegen.  
★Pour faciliter la fixation/dépose, plier l'épingle comme montré. (3 pcs)

**TAMIYA COLOR**

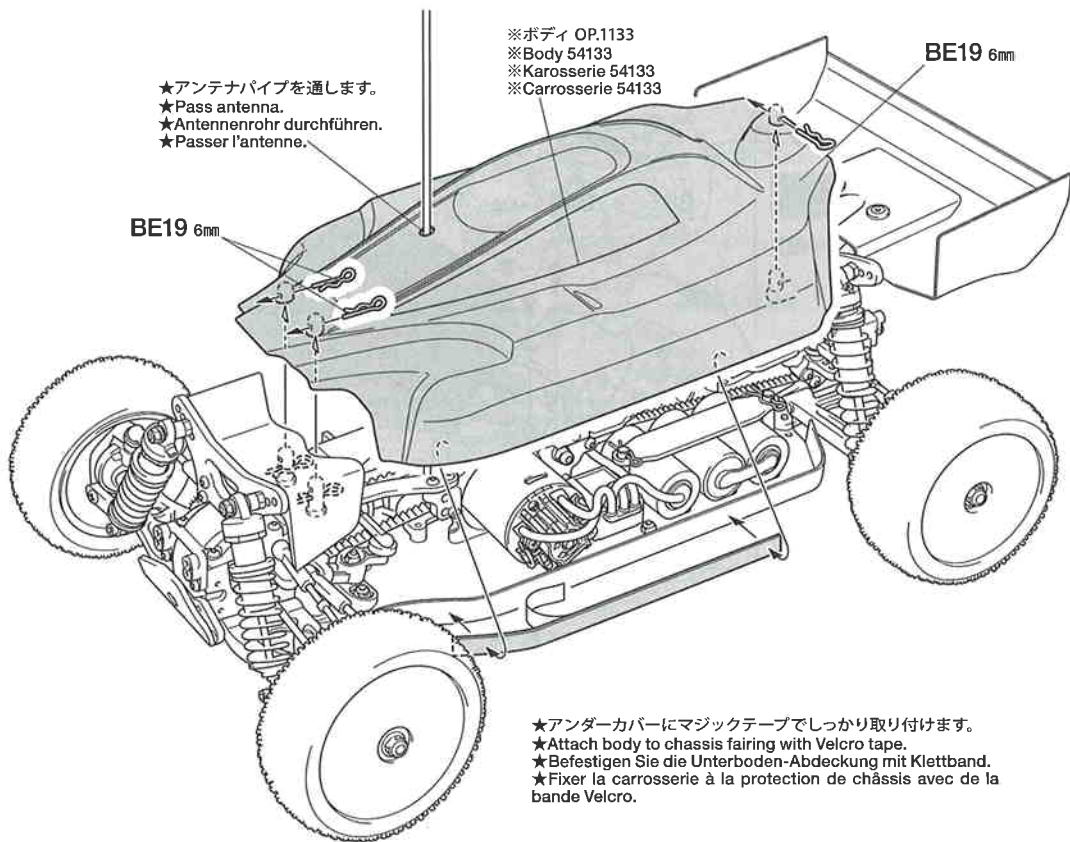
ポリカーボネートスプレー(ミニ)  
クリアーボディ用スプレー塗料です。軽く仕上がり、衝突などにもはがれにくいのが特徴。ピン入り塗料の上に重ね塗りができます。

●タミヤのホームページには豊富な情報が満載です。ぜひご覧ください。  
タミヤインターネット  
ホームページアドレス

[www.tamiya.com](http://www.tamiya.com)

ボディの取り付け  
Attaching body  
Aufsetzen der Karosserie  
Fixation de la carrosserie

※ボディからとび出たボディマウントは好みに応じて切り取ります。  
※Cut off excess portion of body mounts while adjusting body as you like.  
※Die überstehenden Stücke der Karosseriehalter beim Einrichten einer Karosserie nach Belieben abschneiden.  
※Couper la partie des supports en excès après avoir adapté la carrosserie sur le chassis.



★アンダーカバーにマジックテープでしっかり取り付けます。  
★Attach body to chassis fairing with Velcro tape.  
★Befestigen Sie die Unterboden-Abdeckung mit Klettband.  
★Fixer la carrosserie à la protection de châssis avec de la bande Velcro.

★連続走行はモーター、シャーシを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませ、各部の点検チェックをしましょう。  
★Avoid continuous running. Allow the motor to cool and check the chassis after running for each battery's duration.  
★Vermeiden Sie fortwährende Fahrten. Geben Sie dem Motor Zeit zum Abkühlen und überprüfen Sie das Chassis nach jeder Akku-Laufzeit.  
★Éviter de rouler continuellement. Laissez le moteur refroidir et vérifiez le châssis après chaque pack consommé.

# Setting-up

シャーシのセッティング

RCカーはドライバーの操縦の仕方や路面コンディションなどの様々な条件によって、その特性が変わってきます。自分のもっともコントロールしやすいマシンに上げていくのがセッティング。組み立て図中に示した各部の寸法やダンパーの調整を基本に、セッティングを進めてください。

SETTING-UP THE MODEL

To greatly enhance the overall performance of your car, it is necessary to tune the vehicle to the track (and its surface conditions) on which you will be racing. Make adjustments referring to the instruction manual, keeping in mind that "balance" is the key word.

ANPASSUNG DES MODELLS

Um die allgemeine Leistung Ihres Wagens stark zu verbessern, ist es notwendig, das Fahrzeug auf den Untergrund (und die Oberflächenstruktur), auf dem Sie Rennen fahren wollen, abzustimmen. Für die Veränderungen beziehen Sie sich bitte auf die Gebrauchsanweisung, und denken Sie daran, daß "Balance" das Schlüsselwort ist.

REGLAGE DU MODELE

Pour améliorer les performances générales de votre voiture il est impératif de l'adapter aux conditions du terrain où auront lieu les évolutions. Effectuer les réglages en vous référant au manuel d'instructions en ayant en permanence à l'esprit que "l'équilibre" est l'idée directrice.

●タイヤを選ぶ

セッティングの第一段階は路面にあったタイヤを選ぶことです。キットにはタイヤが付属していませんので走行路面にあわせてタイヤを別に購入してください。同じタイヤでもインナーポンジ、モールドインナーの硬さを変えることによってセッティングの幅が広がります。

●TIRES

Tires have a great influence on the performance of the car. Select the right tires (separately available) for the track you are racing on. Settings can be made by choosing different inner sponge or tire insert.

●REIFEN

Reifen beeinflussen die Leistung des Autos ganz wesentlich. Wählen sie die (getrennt erhältlichen) Reifen nach der geplanten Rennstrecke aus. Einstellungen können auch durch Wahl unterschiedlicher Schaumgummi-Reifeneinlagen vorgenommen werden.

●PNEUS

Les pneus influent considérablement sur les performances de la voiture. Choisir les pneus appropriés (disponibles séparément) à la piste. Des ajustages sont possibles avec différents types de garnitures mousse ou inserts.

●ギヤ比

搭載するモーター、コースレイアウト等に合わせて、ピニオンギヤの歯数(ギヤ比)をセッティングしてください。

●GEAR RATIO

Choose gear ratio according to the motor used or running surface condition.

●GETRIEBEÜBERSETZUNG

Wählen Sie die Getriebeübersetzung entsprechend dem eingesetzten Motor und dem Fahrbahnbelag.

●RAPPORT DE PIGNONNERIE

Choisir le rapport de pignonnerie en fonction du moteur ou du type de piste.

計算式

Formula

★リヤ基準

★Rear standard

$$\left( \frac{\text{スパーギヤ歯数 (91T)}}{\text{ピニオンギヤ歯数}} \times 2.06 \right) : 1$$

キット付属ピニオン・スパーギヤ  
Kit-supplied pinion and spur gear

ギヤ比  
Gear ratio

15T・91T

12.5 : 1

★ピニオンギヤは市販の48ピッチギヤを使用してください。  
★Use 48 pitch pinion gear.



●ベルトのたるみ調整

ベルトがたるみ、歯とびするようでしたらバルクヘッドに挟んだボールデフのK1 (ベルトテンションアジャスター) の取り付け位置 (△印位置) を外側にずらして調整してください。左右同じように調整してください。

●ADJUSTING DRIVE BELT TENSION

To tighten drive belt, adjust position of K1 (Belt tension adjuster) by moving triangular mark in the direction shown. Make sure to adjust both sides in the same way.

●EINSTELLUNG DER SPANNUNG DES ANTRIEBSRIEMENS

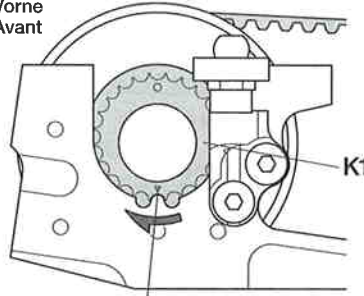
Um den Antriebsriemen zu spannen, die Position von K1 einstellen, so dass sich die dreieckige Markierung in die angegebene Richtung bewegt. Darauf achten, dass beide Seiten in gleicher Weise eingestellt sind.

●RÉGLAGE DE LA TENSION DE LA COURROIE

Pour tendre la courroie, modifier la position de K1 en déplaçant la marque triangulaire dans la direction indiquée. Veiller à régler les deux côtés de la même manière.

《フロント》

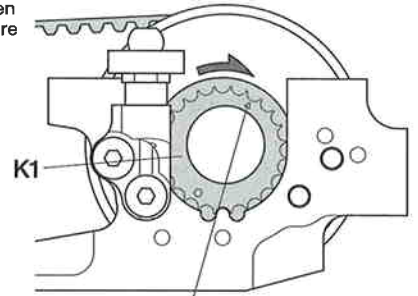
Front  
Vorne  
Avant



△印位置  
Triangular mark  
Dreieckige Markierung  
Marque triangulaire

《リヤ》

Rear  
Hinten  
Arrière



△印位置  
Triangular mark  
Dreieckige Markierung  
Marque triangulaire

●スリッパークラッチ

スリッパークラッチは、ジャンプ後の着地やフル加速時など、路面から伝わる大きな力を内部のプレッシャープレートを押下して吸収し駆動系の破損を防ぎます。基準位置からナットをゆるめるとスリッパークラッチがすべりやすいセッティングとなります。スリッパークラッチがすべっている状態で走行を続けると過熱によりスパーギヤが溶けることがありますので避けてください。また、基準位置からナットをネジ込みすぎるとショックを吸収できずにギヤ、ベルト、プーリーが破損します。走行条件に合わせて調整してください。

●SLIPPER CLUTCH

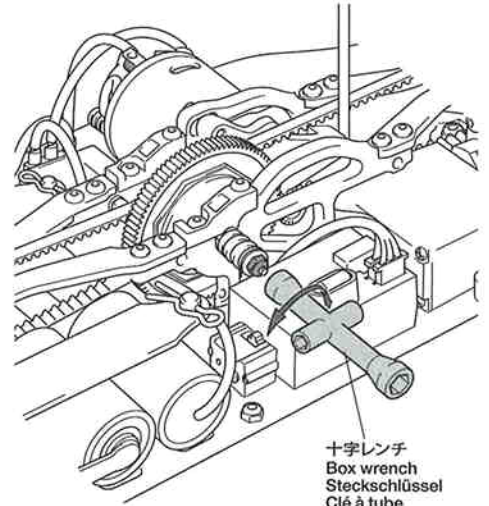
Slipper clutch with pressure plate protects transmission from impacts while jumping or accelerating. Loosen nut from standard position to loosen clutch. Running with an overly loose clutch may build up heat and shorten life of spur gear. Over tightening the nut may lock clutch and increase risk of damaging gears, belt and pulley. Adjust according to the running condition.

●RUTSCHSCHEIBE

Die Rutschkupplung mit ihrer Druckplatte schützt den Antriebstrang bei Sprüngen oder beim Beschleunigen vor Stößen. Lockern Sie die Mutter etwas aus der Standard-Position um die Kupplung weicher einzustellen. Fahren mit zu weicher Kupplung kann zu Hitzeentwicklung führen und die Lebensdauer des Antriebszahnrad verringern. Zu fest angezogene Mutter kann die Kupplung blockieren und die Gefahr von Schäden an Zahnradern, Riemen und Riemenscheibe erhöhen. Nehmen Sie die Einstellung entsprechend den Fahrbedingungen vor.

●RONDELLE DE SLIPPER

L'embrayage à slipper avec plaquette de pression protège la transmission des chocs lors de sauts ou d'accélération. Desserrer l'écrou à partir de la position standard pour assouplir l'embrayage. Rouler avec un embrayage trop souple peut causer une surchauffe et raccourcir la durée de vie de la pignonnnerie. Trop serrer l'écrou peut bloquer l'embrayage et accroître le risque d'endommagement des pignons, de la courroie et de la poulie. Régler en fonction des conditions de course.



十字レンチ  
Box wrench  
Steckschlüssel  
Clé à tube

●トー角 (トーイン・トーアウト)

トーインをつけた場合、直進性が良くなり、ステアリングの切り始めの反応がおだやかになります。トーアウトにした場合は、逆にステアリングの反応がシャープになります。ただし、どちらもつけすぎると抵抗になってスピードを低下させたり、アンダーステアやオーバーステアが強くなって操縦しにくいステアリング特性になってしまいます。このシャーシでは、ほんのわずかなトーアウトをつけておくのが良いでしょう。

●TOE-IN AND TOE-OUT

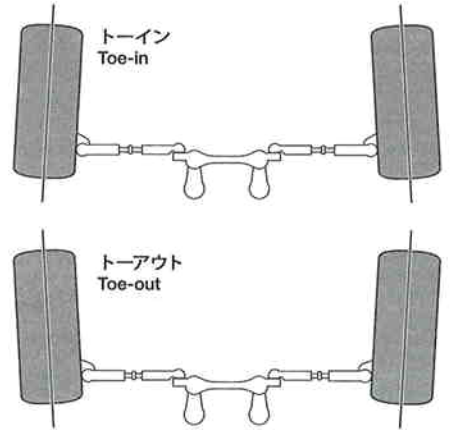
Adjusting the car to toe-in a little, by pointing the wheels inwards, provides the car with good straight running and moderate steering. Toe-out, which points the wheels outwards, gives sharp steering response. Begin with a little toe-out and work from there.

●VORSPUR UND NACHSPUR

Geringfügige Einstellung der Räder nach innen sorgt für guten Geradeauslauf und gemäßigten Lenkeigenschaften. Bei der Nachspur (Räder zeigen leicht nach außen) zeigt sich eine scharfe und harte Lenkung. Seien Sie voersichtig, nicht zu übertreiben, fangen Sie mit leichter Nachspur an, und orientieren Sie sich vor dort aus.

●PINCEMENT ET OUVERTURE

On optera pour un léger pincement (orientation des roues vers l'intérieur) qui assure un meilleur comportement en ligne droite sans trop altérer celui en virage ou une ouverture (orientation des roues vers l'extérieur) qui génère une réponse rapide et précise en courbe. Dans l'une ou l'autre des alternatives, ne pas atteindre des angles trop importants. Commencer le réglage par un léger ouverture et corriger par étapes.



●キャンバー角

コーナリング中のマシンには遠心力が働くため、車体がコーナーの外側に傾きます。このとき、タイヤにキャンバー角をつけることで接地面積を変え、タイヤのグリップ力を増やしたり減らしたりすることができます。コーナリング中のグリップを増やすにはネガティブキャンバーに、減らすにはポジティブキャンバーにセッティングします。

●CAMBER ANGLE

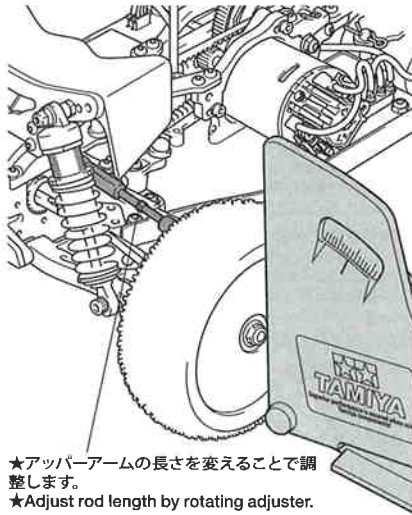
While taking the corners, the car is forced to go outwards, causing instability. The area of contact on each tire is determined by the camber angle, and therefore the traction of the tires can be made greater or lesser by adjustment of camber angle. To increase traction during cornering, adjust camber angle to negative, and to reduce traction, adjust to positive camber.

●KRÜMMUNGSWINKEL

Bei Durchfahren von Kurven wird das Fahrzeug nach Außen gezwungen, was Instabilität verursacht. Die Kontaktfläche jeden Reifens wird vom Krümmungswinkel bestimmt, und so kann die Bodenhaftung der Reifen durch die Veränderung des Krümmungswinkels erhöht oder verringert werden. Um die Bodenhaftung in Kurven zu erhöhen, verringern Sie den Krümmungswinkel, und vergrößern Sie den Winkel für weniger Haftung.

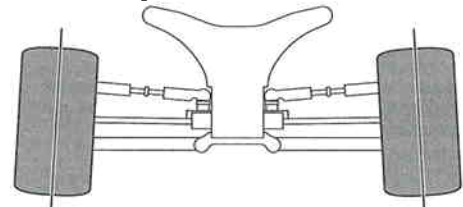
●ANGLE DE CARROSSAGE

En virage, la voiture a tendance à s'échapper vers l'extérieur causant une instabilité. La surface de contact de chaque pneu est déterminée par l'angle de carrossage. En conséquence, la traction des pneus peut être augmentée ou diminuée en faisant varier l'angle de carrossage. Pour accroître la traction en virage, opter pour une valeur négative et vice versa.

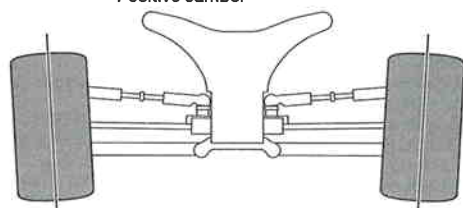


★アッパーアームの長さを変えることで調整します。  
★Adjust rod length by rotating adjuster.

ネガティブキャンバー  
Negative camber



ポジティブキャンバー  
Positive camber





●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

### SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

### R/C OPERATING PROCEDURES

- ①Extend antenna and switch on transmitter.
- ②Switch on receiver.
- ③Inspect operation using transmitter before running.
- ④Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨Store the car and batteries separately when not in use.

### TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

### KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ①Senderantenne ausziehen und Sender einschalten.
- ②Empfänger einschalten.
- ③Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

### MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prenaient l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

### PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

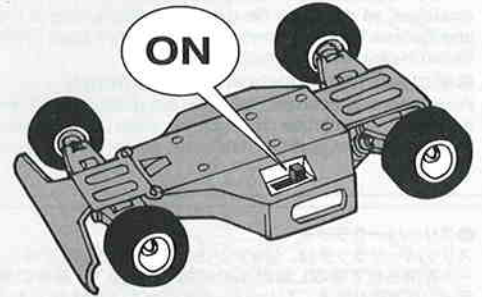
- ①Déployer l'antenne et mettre en marche l'émetteur.
- ②Mettre en marche le récepteur.
- ③Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧Graisser les pignons, articulations...
- ⑨Rangez la voiture et les accus séparément.

### 《RCカーの走らせかた》

★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



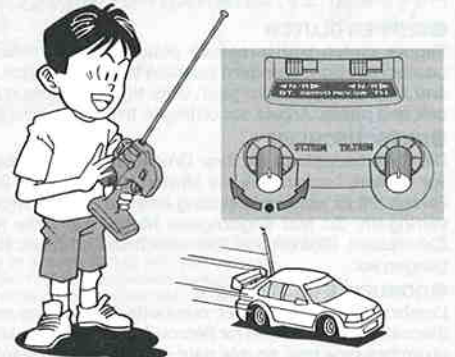
- ① 送信機のアンテナをのばし、スイッチをONにします。



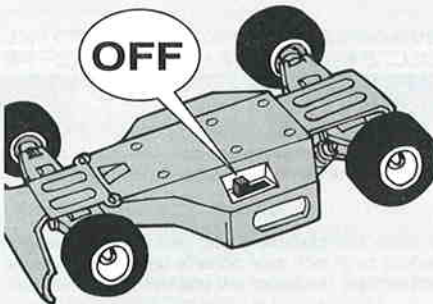
- ② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



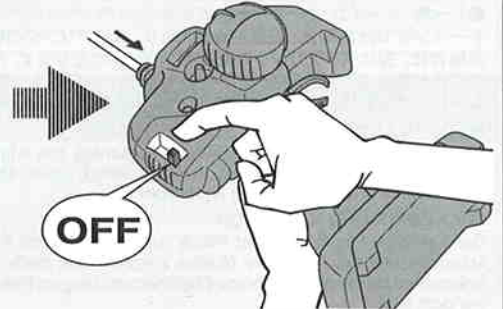
- ③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



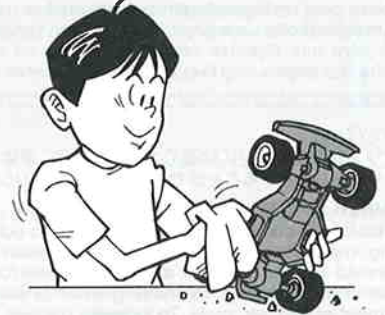
- ④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



- ⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



- ⑥ 走らせたと後は、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



- ⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。

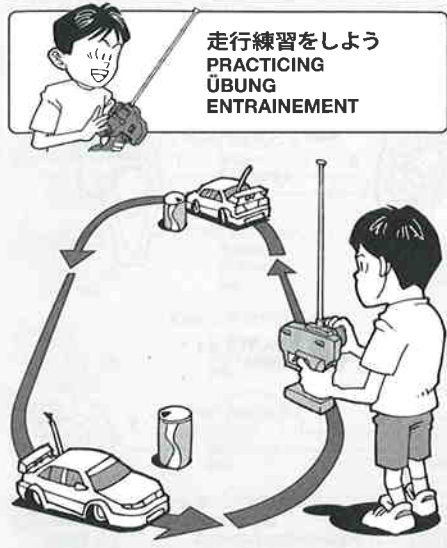


- ⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。



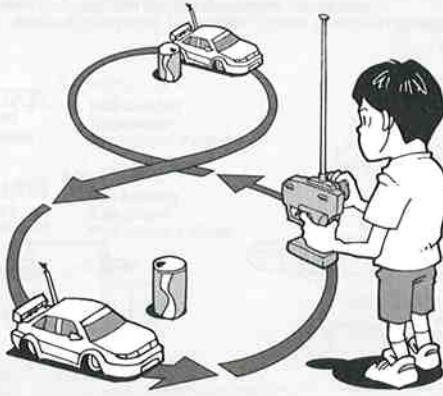
- ⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。



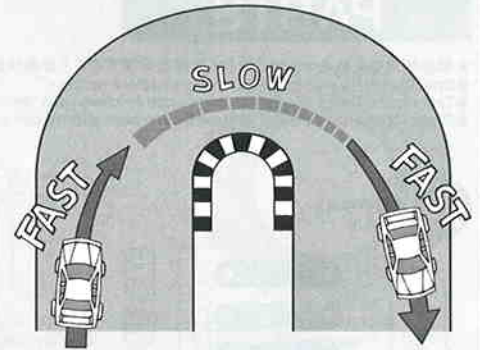


走行練習をしよう  
PRACTICING  
ÜBUNG  
ENTRAÎNEMENT

- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くといでしょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

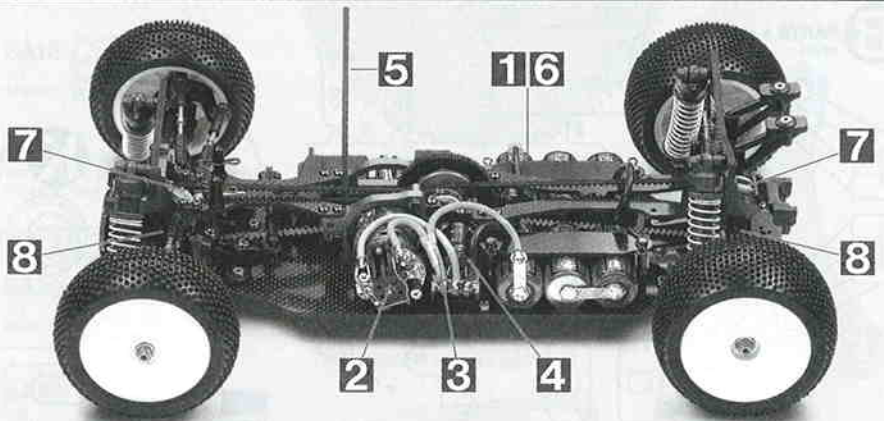
トラブルチェック  
TROUBLE SHOOTING  
FEHLERSUCHE  
RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



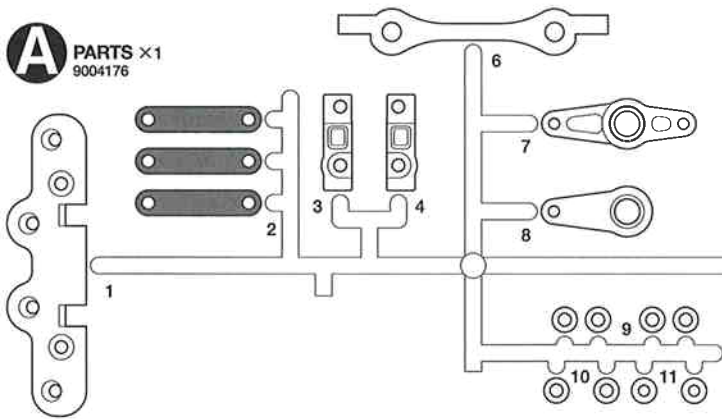
車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSAACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargé.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	<b>1</b>
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	<b>2</b>
	コード類が破けてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	<b>3</b>
	ESC (エレクトロニクススピードコントローラー) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrgregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	<b>4</b>
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	<b>5</b>
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	<b>6</b>
	回転部 (ギヤなど) の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	<b>7</b>
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	<b>8</b>
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	



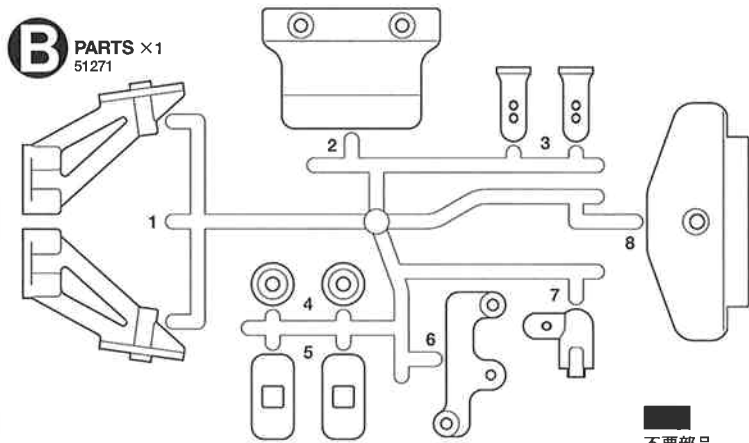
# PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。  
 ★Specifications are subject to change without notice.  
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.  
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

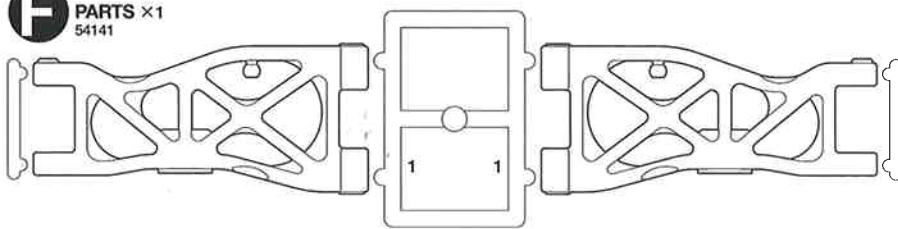
**A** PARTS ×1  
9004176



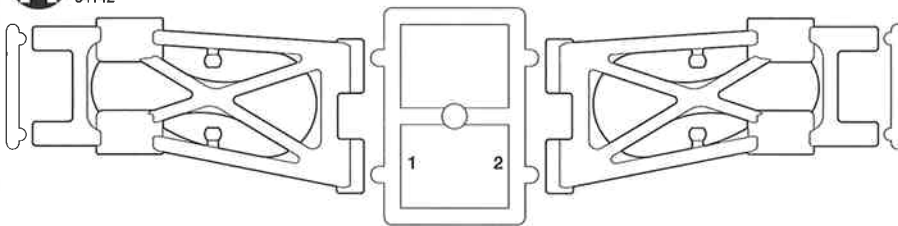
**B** PARTS ×1  
51271



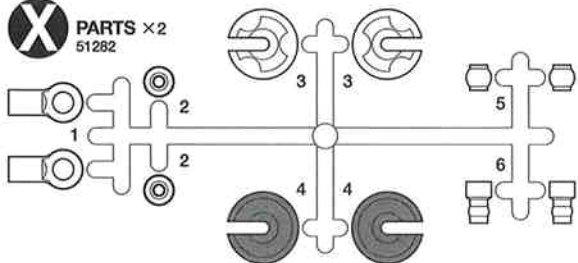
**F** PARTS ×1  
54141



**R** PARTS ×1  
54142

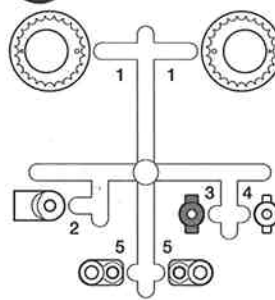


**X** PARTS ×2  
51282

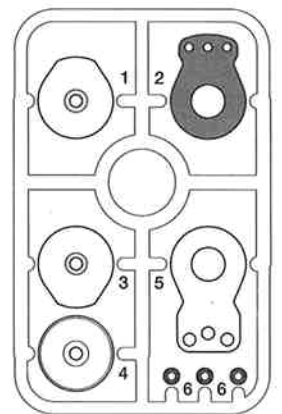


不要部品  
Not used.  
Nicht verwenden.  
Non utilisées.

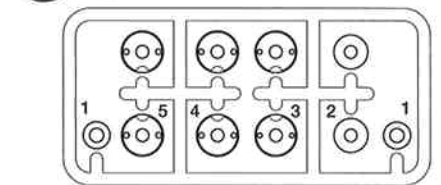
**K** PARTS ×2  
9115204



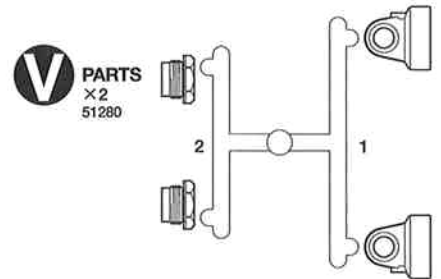
**Q** PARTS ×1  
51000



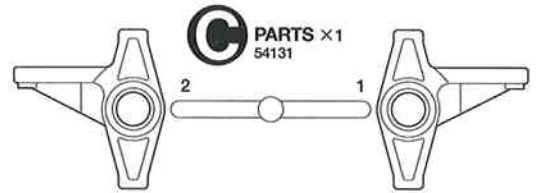
**W** PARTS ×2  
51281



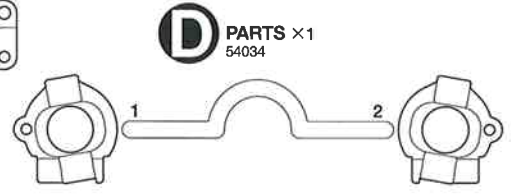
**V** PARTS ×2  
51280



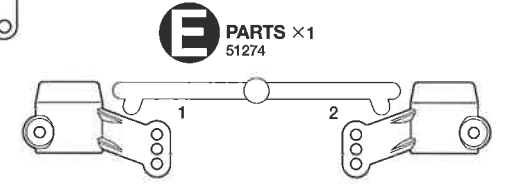
**C** PARTS ×1  
54131



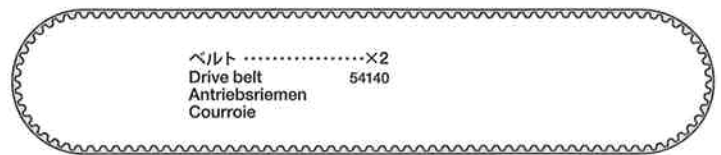
**D** PARTS ×1  
54034



**E** PARTS ×1  
51274



ロワデッキ .....×1  
Lower deck 9400914  
Chassisboden  
Châssis inférieure



ベルト .....×2  
Drive belt 54140  
Antriebsriemen  
Courroie

アンテナパイプ .....×1  
Antenna pipe 6095010  
Antennenrohr  
Gaine d'antenne

ロゴステッカー .....×1  
Sticker  
Aufkleber  
Autocollant

注意ステッカー .....×1  
Caution sticker  
Vorsicht Sticker  
Sticker de precaution

プロテクトシール .....×1  
Protective seal 53970  
Schutzabdeckung  
Joint de protection

ダストカバー (シート) .....×1  
Dust cover (sheet) 53980  
Staubschutz (Bogen)  
Protection anti-poussière (feuille)

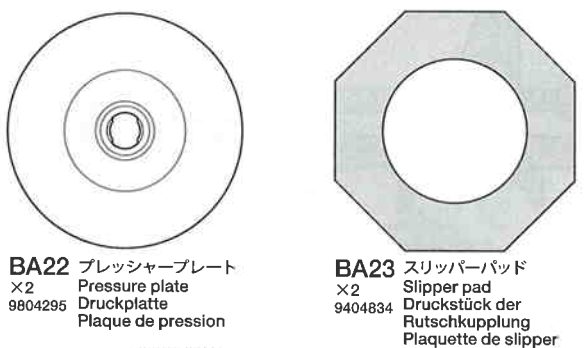


**A 1 ~ 4**

★金具部品は少し多目に入っています。予備、セッティング用として使ってください。  
 ★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.  
 ★Es liegen zusätzliche Schrauben und -muttern bei. Als Ersatzteile verwenden.  
 ★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

- BA1** ×3  
9804311 3×16mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA2** ×5  
9805763 3×10mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA3** ×8  
9805767 3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA4** ×2  
9804210 3×6mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA5** ×3  
9804224 3×12mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique
- BA6** ×6  
9805991 3mmロックナット(薄)  
Lock nut (thin)  
Sicherungsmutter (dünn)  
Ecrou de blocage (fin)
- BA7** ×1  
50586 3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle
- BA8** ×2  
53539 3×3mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
- BA9** ×1  
53539 3×1mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
- BA10** ×5  
53539 3×0.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
- BA11** ×3  
53586 4×0.2mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale

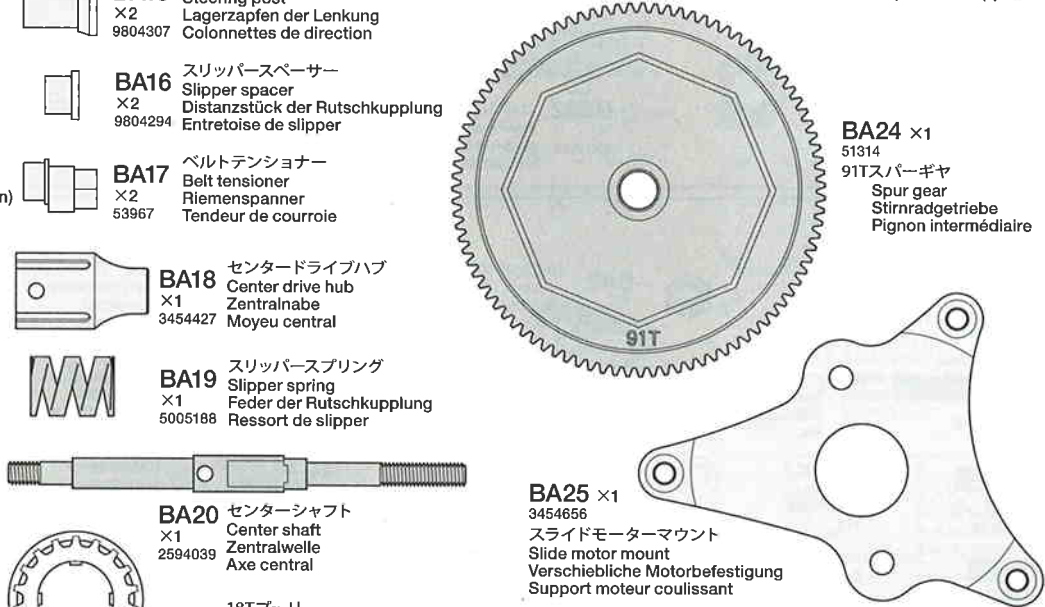
- BA12** ×2  
51090 950ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
- BA13** ×2  
9805672 840ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
- BA14** ×1  
9805776 2×9.8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
- BA15** ×2  
9804307 ステアリングポスト  
Steering post  
Lagerzapfen der Lenkung  
Colonnettes de direction
- BA16** ×2  
9804294 スリッパスペースー  
Slipper spacer  
Distanzstück der Rutschkupplung  
Entretoise de slipper
- BA17** ×2  
53967 ベルトテンショナー  
Belt tensioner  
Riemenspanner  
Tendeur de courroie
- BA18** ×1  
3454427 センタードライブハブ  
Center drive hub  
Zentralnabe  
Moyeu central
- BA19** ×1  
5005188 スリッパースプリング  
Slipper spring  
Feder der Rutschkupplung  
Ressort de slipper
- BA20** ×1  
2594039 センターシャフト  
Center shaft  
Zentralwelle  
Axe central
- BA21** ×2  
53989 18Tプーリー  
Pulley  
Rolle  
Poulie



**BA22** ×2  
9804295 プレッシュャープレート  
Pressure plate  
Druckstück  
Plaque de pression

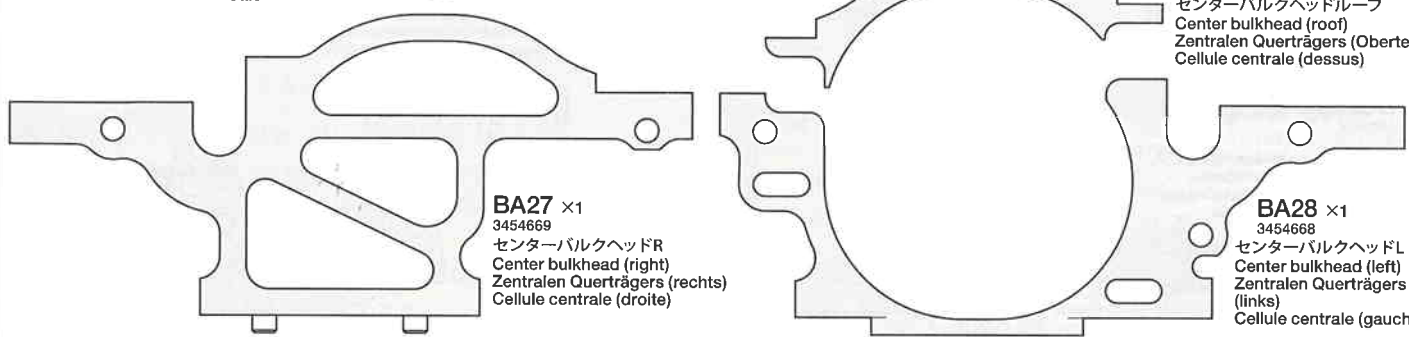
**BA23** ×2  
9404834 スリッパパッド  
Slipper pad  
Druckstück der Rutschkupplung  
Plaquette de slipper

**BA24** ×1  
51314 91Tスパーギヤ  
Spur gear  
Stirnradgetriebe  
Pignon intermédiaire



**BA25** ×1  
3454656 スライドモーターマウント  
Slide motor mount  
Verschiebliche Motorbefestigung  
Support moteur coulissant

**BA26** ×1  
3454670 センターバルクヘッドルーフ  
Center bulkhead (roof)  
Zentralen Querträgers (Oberteil)  
Cellule centrale (dessus)



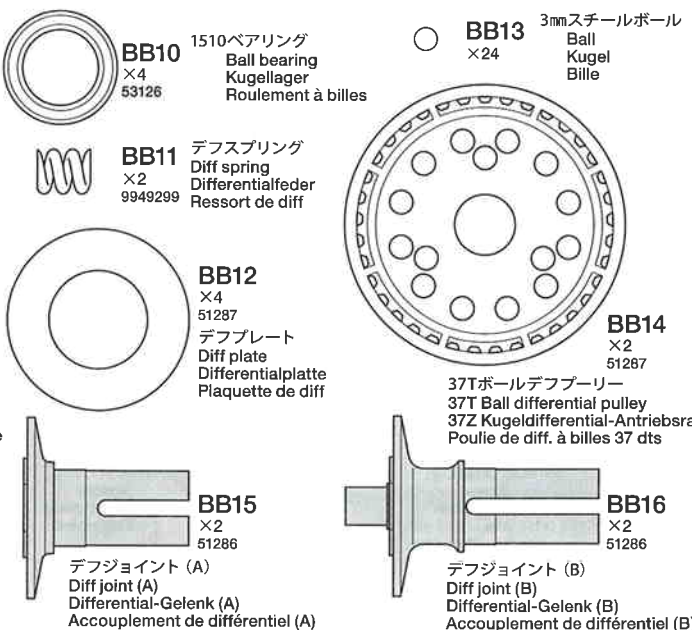
**BA27** ×1  
3454669 センターバルクヘッドR  
Center bulkhead (right)  
Zentralen Querträgers (rechts)  
Cellule centrale (droite)

**BA28** ×1  
3454668 センターバルクヘッドL  
Center bulkhead (left)  
Zentralen Querträgers (links)  
Cellule centrale (gauche)

**B 5 ~ 8**

- BB1** ×2  
9805764 3×20mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA2** ×4  
9805763 3×10mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BB2** ×10  
9805765 3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA3** ×12  
9805767 3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BB3** ×2  
9949350 2×25mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique
- BB4** ×2  
9805896 3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou

- BB5** ×2  
9949350 2mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop
- BB6** ×2  
9804246 5×0.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
- BA8** ×2  
53539 3×3mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
- BA10** ×2  
53539 3×0.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
- BB7** ×2  
9805611 5×9mmビローボール  
Ball connector  
Kugelfopf  
Connecteur à rotule
- BB8** ×4  
53030 850ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
- BB9** ×2  
9949300 620スラストベアリング  
Ball thrust bearing  
Druckkugellager  
Butée à billes



**BB10** ×4  
53126 1510ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

**BB11** ×2  
9949299 デフスプリング  
Diff spring  
Differentialfeder  
Ressort de diff

**BB12** ×4  
51287 デフプレート  
Diff plate  
Differentialplatte  
Plaquette de diff

**BB13** ×24  
3mmスチールボール  
Ball  
Kugel  
Bille

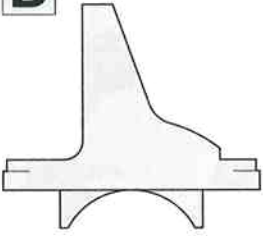
**BB14** ×2  
51287 37Tボールデフプーリー  
37T Ball differential pulley  
37Z Kugeldifferential-Antriebsrad  
Poulie de diff. à billes 37 dts

**BB15** ×2  
51286 デフジョイント(A)  
Diff joint (A)  
Differential-Gelenk (A)  
Accouplement de différentiel (A)

**BB16** ×2  
51286 デフジョイント(B)  
Diff joint (B)  
Differential-Gelenk (B)  
Accouplement de différentiel (B)



**B**

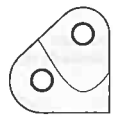


**BB17** ×1  
3454665  
リアアッパーバルクヘッド  
Rear upper bulkhead  
Oberer Querträger hinten  
Cellule supérieure arrière

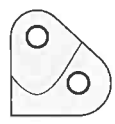
リヤダンパーステア .....×1  
Rear damper stay 4304095  
Hintere Dämpferstrebe  
Support d'amortisseur arrière

モリブデングリス .....×1  
Molybdenum grease 87022  
Molybdänfett  
Graisse de molybdène

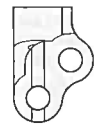
ボールデフグリス .....×1  
Ball Diff Grease 53042  
Fett für Kugeldifferential  
Graisse pour différentiel à billes



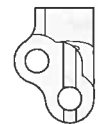
**BB18** ×1  
3454658  
リヤサスマウントFL  
Rear suspension mount (front, left)  
Halterung der Hinterrad-Aufhängung (vorder, links)  
Support de suspension arrière (avant, gauche)



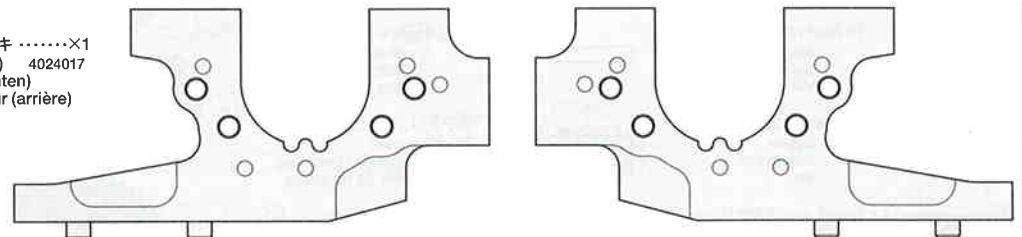
**BB19** ×1  
3454657  
リヤサスマウントFR  
Rear suspension mount (front, right)  
Halterung der Hinterrad-Aufhängung (vorder, rechts)  
Support de suspension arrière (avant, droit)



**BB20** ×1  
3454660  
アッパーアームマウントA  
Upper arm mount A  
Halterung für oberen Lenker A  
Support de triangle supérieur A



**BB21** ×1  
3454661  
アッパーアームマウントB  
Upper arm mount B  
Halterung für oberen Lenker B  
Support de triangle supérieur B



**BB22** ×1  
3454666  
リヤロワバルクヘッドL  
Rear lower bulkhead (left)  
Hinterer Querwand unten (links)  
Cloison inférieure arrière (gauche)

**BB23** ×1  
3454667  
リヤロワバルクヘッドR  
Rear lower bulkhead (right)  
Hinterer Querwand unten (rechts)  
Cloison inférieure arrière (droit)

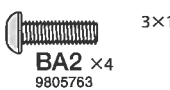
**C** 9~12



**BB1** ×2  
9805764  
3×20mm六角丸ビス  
Screw Schraube Vis



**BC1** ×2  
9805778  
3×12mm六角丸ビス  
Screw Schraube Vis



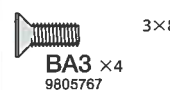
**BA2** ×4  
9805763  
3×10mm六角丸ビス  
Screw Schraube Vis



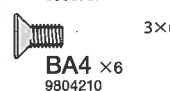
**BB2** ×14  
9805765  
3×8mm六角丸ビス  
Screw Schraube Vis



**BC2** ×2  
9804212  
3×6mm六角丸ビス  
Screw Schraube Vis



**BA3** ×4  
9805767  
3×8mm六角皿ビス  
Screw Schraube Vis



**BA4** ×6  
9804210  
3×6mm六角皿ビス  
Screw Schraube Vis



**BB4** ×2  
9805896  
3mmナット  
Nut Mutter Ecrou



**BA6** ×2  
9805991  
3mmロックナット(薄)  
Lock nut (thin)  
Sicherungsmutter (dünn)  
Ecrou de blocage (fin)



**BA8** ×2  
53539  
3×3mmスペーサー  
Spacer Distanzring Entretoise



**BA10** ×2  
53539  
3×0.5mmスペーサー  
Spacer Distanzring Entretoise



**BC3** ×2  
53587  
5×0.2mmシム  
Shim Scheibe Cale



**BB7** ×2  
9805611  
5×9mmビローボール  
Ball connector Kugelfkopf Connecteur à rotule



**BC4** ×3  
9804205  
5mmビローボール  
Ball connector Kugelfkopf Connecteur à rotule



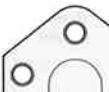
**BB8** ×4  
53030  
850ベアリング  
Ball bearing Kugellager Roulement à billes



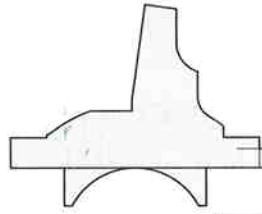
**BC5** ×2  
9808022  
730ベアリング  
Ball bearing Kugellager Roulement à billes



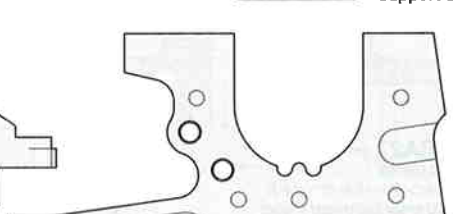
**BC6** ×2  
9808021  
4.5×3.5mmフランジパイプ  
Flanged tube Kragenrohr Tube à flasque



**BC7** ×2  
9804296  
フロントサスマウントR  
Front suspension mount (rear)  
Halterung der Vorderrad-Aufhängung (hinten)  
Support de suspension avant (arrière)



**BC8** ×1  
3454662  
フロントアッパーバルクヘッド  
Front upper bulkhead  
Oberer Querträger vorne  
Cellule supérieure avant

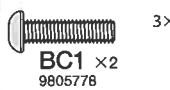


**BC9** ×1  
3454664  
フロントロワバルクヘッドR  
Front lower bulkhead (right)  
Vorderer Querwand unten (rechts)  
Cloison inférieure avant (droit)



**BC10** ×1  
3454663  
フロントロワバルクヘッドL  
Front lower bulkhead (left)  
Vorderer Querwand unten (links)  
Cloison inférieure avant (gauche)

**D** 13~18



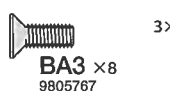
**BC1** ×2  
9805778  
3×12mm六角丸ビス  
Screw Schraube Vis



**BB2** ×2  
9805765  
3×8mm六角丸ビス  
Screw Schraube Vis



**BC2** ×5  
9804212  
3×6mm六角丸ビス  
Screw Schraube Vis



**BA3** ×8  
9805767  
3×8mm六角皿ビス  
Screw Schraube Vis



**BD1** ×4  
9804310  
2.6×5mmトラスビス  
Screw Schraube Vis



**BD2** ×4  
50576  
3×3mmイモネジ  
Grub screw Madenschraube Vis pointeau



**BD3** ×4  
9805777  
3×2.5mmイモネジ  
Grub screw Madenschraube Vis pointeau



**BB6** ×4  
9804246  
5×0.5mmスペーサー  
Spacer Distanzring Entretoise



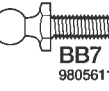
**BA8** ×2  
53539  
3×3mmスペーサー  
Spacer Distanzring Entretoise



**BD4** ×2  
9805645  
3×0.7mmスペーサー  
Spacer Distanzring Entretoise



**BD5** ×2  
53585  
3×0.2mmシム  
Shim Scheibe Cale



**BB7** ×2  
9805611  
5×9mmビローボール  
Ball connector Kugelfkopf Connecteur à rotule



**BC4** ×4  
9804205  
5mmビローボール  
Ball connector Kugelfkopf Connecteur à rotule



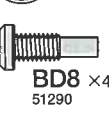
**BD6** ×6  
50994  
サスボール  
Suspension ball Aufhängungs-Kugel Rotule de suspension



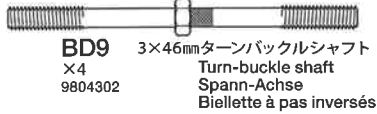
**BD7** ×2  
51239  
1050ベアリング  
Ball bearing Kugellager Roulement à billes



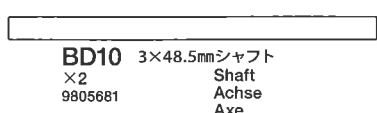
**BA12** ×2  
51090  
950ベアリング  
Ball bearing Kugellager Roulement à billes



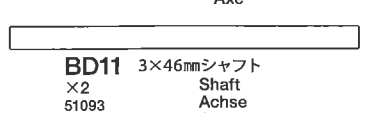
**BD8** ×4  
51290  
キングピン  
King pin Bolzen für Arretierstück  
Axe de verouillage



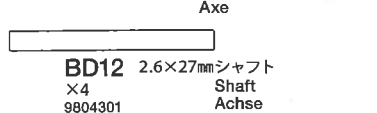
**BD9** ×4  
9804302  
3×46mmターンバックルシャフト  
Turn-buckle shaft Spann-Achse Biellette à pas inversés



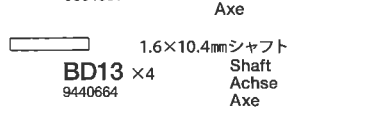
**BD10** ×2  
9805681  
3×48.5mmシャフト  
Shaft Achse



**BD11** ×2  
51093  
3×46mmシャフト  
Shaft Achse



**BD12** ×4  
9804301  
2.6×27mmシャフト  
Shaft Achse



**BD13** ×4  
9440664  
1.6×10.4mmシャフト  
Shaft Achse



D

**BD14** クロススパイダー  
Cross joint  
Kreuzzapfen  
Joint croisé  
×4  
9440664

**BD15** 5mmアジャスター-L  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule  
×8  
51283

**BD16** リヤホイールアクスル  
Rear wheel axle  
Rad-Achse hinten  
Axe de roue arrière  
×2  
9808222

**BD17** フロントホイールアクスル  
Front wheel axle  
Rad-Achse vorne  
Axe de roue avant  
×2  
9808220

**BD18** 64mmスイングシャフト  
Swing shaft  
Querwelle  
Axe  
×2  
9808221

**BD19** 78mmスイングシャフト  
Swing shaft  
Querwelle  
Axe  
×2  
9808219

**BD20** フロントサスマウントF  
Front suspension mount (front)  
Halterung der Vorderrad-Aufhängung (vorder)  
Support de suspension avant (avant)  
×1  
3454428

**BD21** リヤサスマウントR  
Rear suspension mount (rear)  
Halterung der Hinterrad-Aufhängung (hinten)  
Support de suspension arrière (arrière)  
×1  
3454659

E 19~31

**BA2** ×5 3×10mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
9805763

**BA3** ×8 3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
9805765

**BA3** ×8 3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
9805767

**BA4** ×2 3×6mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
9804210

**BA5** ×4 3×12mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique  
9804224

**BE1** ×1 3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
50577

**BE2** ×1 2.6×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
50575

**BE3** ×1 2.6×10mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique  
9805888

**BE4** ×4 2×5mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique  
9805779

**BD3** ×1 3×2.5mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau  
9805777

**BE5** ×4 4mmフランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrin nylonstop à flasque  
53159

**BE6** ×8 2mmEリング  
E-Ring  
Circlip  
50588

**BE7** ×2 5×1.6mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise  
9804303

**BE8** ×2 5×4mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise  
9804304

**BD5** ×4 3×0.2mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale  
53585

**BE9** ×1 5mmビロ-ボールナット  
Ball connector nut  
Kugelfopf-Mutter  
Ecrin-connecteur à rotule  
9804206

**BD7** ×4 1050ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes  
51239

**BE10** ×2 3×32mmターンバックルシャフト  
Turn-buckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés  
9808154

**BE11** ×1 3×23mmターンバックルシャフト  
Turn-buckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés  
2520022

**BA14** ×4 2×9.8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe  
9805776

**BE12** ×2 リヤアクスルワッシャー  
Rear axle washer  
Hintere Bellagscheibe  
der Achse  
Rondelle d'axe arrière  
9804305

**BE13** ×4 12mmOリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint torique  
9444361

**BE14** ×4 11.5mmOリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint torique  
9804291

**BE15** ×4 7.5mmOリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint torique  
9804291

**BE16** ×8 3mmOリング (赤)  
O-ring (red)  
O-Ring (rot)  
Joint torique (rouge)  
50597

**BE17** ×2 5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule  
50875

**BE18** ×1 アンテナキャップ  
Antenna cap  
Antennenkappe  
Capuchon d'antenne

**BE19** ×4 6mmスナップピン  
Snap pin  
Federstift  
Epingle métallique  
9805702

**BE20** ×4 バッテリーポスト  
Battery post  
Pfosten des  
Batterie-Deckels  
Colonnnette d'accus  
9804308

**BE21** ×1 15Tピニオンギヤ  
15T Pinion gear  
15Z Motorritzel  
Pignon moteur 15 dents  
3504009

**BE22** ×2 六角ハブ  
Hex hub  
Sechskant-Nabe  
Entraînement hexagonal  
9804313

**BE23** ×2 51000 サーボセイバースプリング(小)  
Servo saver spring (small)  
Servo-Saver-Feder (klein)  
Ressort de sauve-servo (petit)  
51000

**BE24** ×1 51000 サーボセイバースプリング(大)  
Servo saver spring (large)  
Servo-Saver-Feder (groß)  
Ressort de sauve-servo (grand)  
51000

**BE25** ×2 49.6mmピストンロッド  
Piston rod  
Kolbenstange  
Axe de piston  
9804293

**BE26** ×2 40.7mmピストンロッド  
Piston rod  
Kolbenstange  
Axe de piston  
9804292

**BE27** ×2 フロントダンパーシリンダー  
Front damper cylinder  
Vorderer Dämpfer-Zylinder  
Corps d'amortisseur avant  
9808173

**BE28** ×2 リヤダンパーシリンダー  
Rear damper cylinder  
Hintere Dämpfer-Zylinder  
Corps d'amortisseur arrière  
9808174

ダンパーオイル (#400) ×1  
Damper oil 53443  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

ナイロンバンド ××3  
Nylon band 50595  
Nylonband  
Collier en nylon

スパイラルチューブ ××1  
Spiral tube 8000107  
Spiralschlauch  
Tube spirale

バッテリープレート ××2  
Battery plate 4304077  
Batterie-Deckplatte  
Plaquette d'accus

両面テープ (黒・20×120mm) ××1  
Double-sided tape (black) 50171  
Doppelklebeband (schwarz)  
Adhésif double face (noir)

スポンジテープ (20×100mm) ××2  
Sponge tape 6295014  
Schaumgummi-Klebeband  
Bande mousse

**BE29** フロントコイルスプリング(白/黄・ミディアム)  
Front coil spring (white/yellow-medium)  
Vordere Schraubenfeder (weiß/gelb-mittel)  
Ressort hélicoïdal avant (blanc/jaune-moyenne)  
×2  
53974

**BE30** リヤコイルスプリング(白/赤・ソフト)  
Rear coil spring (white/red-soft)  
Hintere Schraubenfeder (weiß/rot-weich)  
Ressort hélicoïdal arrière (weiß/rouge-mou)  
×2  
53975

工具袋詰  
Tool bag  
Werkzeug-Beutel  
Sachet d'outillage

**BA6** ×6 3mmロックナット (薄)  
Lock nut (thin)  
Sicherungsmutter (dünn)  
Ecrin de blocage (fin)  
9805991

**BE19** ×5 6mmスナップピン  
Snap pin  
Federstift  
Epingle métallique  
9805702

六角棒レンチ (1.5mm) ××1 50038  
Hex wrench (1.5mm)  
Imbusschlüssel (1,5mm)  
Clé Allen (1,5mm)

六角棒レンチ (2.5mm L) ××1 2990050  
Hex wrench (2.5mm L)  
Imbusschlüssel (2,5mm L)  
Clé Allen (2,5mm L)

六角棒レンチ (2mm) ××1 2990027  
Hex wrench (2mm)  
Imbusschlüssel (2mm)  
Clé Allen (2mm)

十字レンチ ×××1  
Box wrench 50038  
Steckschlüssel  
Clé à tube



**AFTER MARKET SERVICE CARD**

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

**KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE**

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

**SERVICE APRES-VENTE**

**LISTE DE PIECES DETACHEES**

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis prévus.

**PARTS CODE**

9004176	A Parts (A1-A4, A6-A11, A13, A14)
512071	TRF501X B Parts (Bumper) (B1-B8)
54131	Front Upright for DB01 W0 Assembly Universal Shaft (C1 & C2)
54034	DB01 Carbon Reinforced D Parts (Caster Block) (D1 & D2)
51274	TRF501X E Parts (Rear Upright) (E1 & E2)
54141	DB01 High-Traction Lower Arm (Front) (F1)
9115204	K Parts (K1-K5, 2 pcs.)
51000	Hi-Torque Servo Saver (Black) (Q1-Q6, BE23, BE24)
54142	DB01 High-Traction Lower Arm (Rear) (R1 & R2)
51280	TRF501X V Parts (Damper Cap) (V1 & V2, 2 pcs.)
51281	TRF501X W Parts (Damper Piston) (W1-W5, 2 pcs.)
51282	TRF501X X Parts (Damper Retainer) (X1-X6, 2 pcs.)
54140	*1 DB01 Reinforced Drive Belt (1 pc.)
9400914	Lower Deck
4024016	Front Upper Deck
4024017	Rear Upper Deck
4304094	Front Damper Stay
4304095	Rear Damper Stay
4304077	*1 Battery Plate (1 pc.)
9804311	3x1mm Round Head Socket Screw (BA1 x10)
9805763	3x10mm Round Head Socket Screw (BA2 x10)
9805767	3x8mm Countersunk Hex Head Screw (BA3 x10)
9804210	3x6mm Countersunk Hex Head Screw (BA4 x10)
9804224	3x12mm Cap Screw (BA5 x2)
9805991	3mm Lock Nut (Thin, BA6 x4)
50586	3mm Washer (BA7 x15)
53539	5.5mm Aluminum Spacer Set (BA8-BA10, 4 pcs. each)
53586	4mm Shim Set (BA11 x10...etc.)
51090	950 Ball Bearing (BA12 x4)
9805672	840 Ball Bearing (BA13 x2)
9805776	2x9.8mm Shaft (BA14 x10)
9804307	Steering Post (BA15 x2)
9804294	Slipper Spacer (BA16 x2)
53967	TRF501X Adjustable Belt Tensioner (BA17 x3)
3454427	Center Drive Hub (BA18)
5005188	Slipper Spring (BA19)
2594039	Center Shaft (BA20)
53989	Center Pulley (18T) (BA21 x2)
9804295	Pressure Plate (BA22 x2)
510434	Slipper Pad (BA23 x2)
51314	48 Pitch Spur Gear (81T) (BA24)
3454656	Slide Motor Mount (BA25)
3454670	Center Bulkhead Roof (BA26)
3454669	Center Bulkhead R (BA27)

3454668	Center Bulkhead L (BA28)
9805764	3x20mm Round Head Socket Screw (BB1 x10)
9805765	3x8mm Round Head Socket Screw (BB2 x10)
9949350	2x25mm Cap Screw & 2mm Lock Nut (BB3 & BB5, 2 pcs. each)
9805896	3mm Nut (BB4 x10)
9804246	5x0.5mm Spacer (BB6 x5)
9805611	5x9mm Ball Connector (BB7 x5)
53030	850 Sealed Ball Bearing (BB8 x4)
9949300	620 Ball Thrust Bearing (BB9 x2)
53126	1510 Sealed Ball Bearing (BB10 x2)
9949299	Ball Diff. Spring (BB11 x2)
51287	*1 Large Ball Diff. Joint (BB12 x2)
53988	*1 Ball Diff. Pulley (37T) (BB14 x1)
51286	*1 TRF501X Diff. Joint (BB15 & BB16, 1 pc. each)
3454665	Rear Upper Bulkhead (BB17)
3454658	Rear Suspension Mount FL (BB18)
3454657	Rear Suspension Mount FR (BB19)
3454660	*1 Upper Arm Mount A (BB20 x1)
3454661	*1 Upper Arm Mount B (BB21 x1)
3454666	Rear Lower Bulkhead L (BB22)
3454667	Rear Lower Bulkhead R (BB23)
9805778	3x12mm Round Head Socket Screw (BC1 x10)
9804212	3x6mm Round Head Socket Screw (BC2 x10)
53587	5mm Shim Set (BC3 x10...etc.)
9804205	5mm Ball Connector (BC4 x4)
9808022	730 Ball Bearing (BC5 x4)
9808021	4.5x3.5mm Flanged Tube (BC6 x2)
9804296	Front Suspension Mount FL (BC7 x2)
3454662	Front Upper Bulkhead (BC8)
3454664	Front Lower Bulkhead R (BC9)
3454663	Front Lower Bulkhead L (BC10)
9804310	2.6x5mm Screw (BD1 x5)
50576	3mm Grub Screw (BD2 x10)
50038	Tool Set (Box Wrench, 1.5mm Hex Wrench, BD2 x4)
9440664	*1 Cross Joint Bag (BD3 x3, BD13 x2, BD14 x2)
9805777	3x2.5mm Grub Screw (BD3 x10)
9805645	3x0.7mm Spacer (BD4 x10)
53585	3mm Shim Set (BD5 x10...etc.)
50994	5mm Suspension Balls (BD6 x8)
51239	1050 Ball Bearing (BD7 x4)
51290	TRF501X King Pin (BD8 x4)
9804302	3x46mm Turnbuckle Shaft (BD9 x4)
9805681	3x48.5mm Shaft (BD10 x4)
51093	TB Evolution IV 46mm Suspension Shaft (BD11 x4)

9804301	2.6x27mm Shaft (BD12 x4)
51283	5mm Reinforced Adjuster (BD15 x8)
9808222	Rear Wheel Axle (BD16 x2)
9808220	Front Wheel Axle (BD17 x2)
9808221	64mm Swing Shaft (BD18 x2)
9808219	78mm Swing Shaft (BD19 x2)
3454428	Front Suspension Mount F (BD20)
3454659	Rear Suspension Mount R (BD21)
50577	3x10mm Tapping Screw (BE1 x10)
50575	2.6x10mm Tapping Screw (BE2 x5)
9805888	2.6x10mm Cap Screw (BE3 x10)
9805779	2x5mm Cap Screw (BE4 x2)
53159	4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nut (Blue, BE5 x5)
50588	2mm E-ring (BE6 x15)
9804303	5x1.6mm Spacer (BE7 x2)
9804304	5x4mm Spacer (BE8 x2)
9804206	5mm Ball Connector Nut (BE9 x4)
9808154	3x32mm Turnbuckle Shaft (BE10 x2)
2520022	3x23mm Turnbuckle Shaft (BE11 x1)
9804305	Rear Axle Washer (BE12 x2)
9444361	12mm O-ring (BE13 x4)
9804291	11.5mm & 7.5mm O-ring (BE14 & BE15, 4 pcs. each)
50597	Damper O-ring (Red, BE16 x10)
50875	5mm Ball Connector (BE17 x8)
9805702	6mm Snap Pin (BE19 x10)
9804308	Battery Post (BE20 x4)
54062	48 Pitch Pinion Gear (13T, 14T, 15T) (BE21...etc.)
3504009	15T Pinion Gear (BE21)
9804313	Hex Hub (BE22 x2)
9804293	49.6mm Piston Rod (BE25 x2)
9804292	40.7mm Piston Rod (BE26 x2)
9808173	Front Damper Cylinder (BE27 x2)
9808174	Rear Damper Cylinder (BE28 x2)
53974	TRF501X Setting Spring Set (Front) (BE29 x2...etc.)
53975	TRF501X Setting Spring Set (Rear) (BE30 x2...etc.)
53970	Dust Differential Protective Seal
53980	Bull Cover for Adjuster
8000107	Spiral Tube
6295014	Sponge Tape (1 pc.)
50171	Heat Resistant Double Sided Tape
50595	Nylon Band w/Metal Hook (10 pcs.)
53042	Ball Diff. Grease
87022	Molybdenum Grease
1054546	Instructions
*1	Requires 2 sets for one car.

**部品請求について**

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①《郵便振替のご利用法》  
郵便局の払込用紙の通信欄に下のカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号-00810-9-1118、加入者名(株)タミヤでお振込ください。

②《代金引換のご利用法》  
パーツ代金に加えて代引き手数料(315円)をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③《タミヤカードのご利用法》  
タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7  
**株式会社タミヤ カスタマーサービス係**

《お問い合わせ電話番号》 静岡 **054-283-0003**  
東京 **03-3899-3765** (静岡へ自動転送)

営業時間▶平日▶8:00~20:00 土、祝日▶8:00~17:00

《カスタマーサービスアドレス》

[http://tamiya.com/japan/customer/cs\\_top.htm](http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm)



**TRF511 シャーシキット ITEM 42139**

★価格は予告なく変更となる場合があります。

部品名	価格	部品コード
A/パーツ	840円	9004176
K/パーツ(2枚)	500円	9115204
ロワデッキ	7,200円	9400914
フロントアッパーデッキ	860円	4024016
リアアッパーデッキ	980円	4024017
フロントアームバスター	1,000円	4304094
リアアームバスター	1,300円	4304095
フロントアームバルクヘッド	2,200円	3454662
フロントロワバルクヘッド	1,800円	3454663
フロントロワバルクヘッドR	1,800円	3454664
センターバルクヘッド	1,050円	3454670
センターバルクヘッドL	2,470円	3454668
センターバルクヘッドR	2,500円	3454669
スライドモーターマウント	920円	3454656
リアアームバルクヘッド	2,160円	3454665
リアロワバルクヘッド	1,800円	3454666
リアロワバルクヘッドR	1,800円	3454667
アッパーアームマウントA(1個)	780円	3454660
アッパーアームマウントB(1個)	780円	3454661
フロントサスマウントF	880円	3454428
フロントサスマウントR	1,300円	9804296
リヤサスマウントFL	780円	3454658
リヤサスマウントFR	780円	3454657
リヤサスマウントR	900円	3454659
センターリングポスト(2個)	460円	9804307
センターシャフト	600円	2594039
センタードライブハブ	460円	3454427
プレッシャープレート(2枚)	1,500円	9804295
スリッパパッド(2枚)	620円	9404834
スリッパスプリング	350円	5005188
スリッパスペーサー(2個)	320円	9804294
78mmスイングシャフト(2本)	1,400円	9808219
64mmスイングシャフト(2本)	1,400円	9808221
フロントホイールアクスル(2個)	1,600円	9808220
リアホイールアクスル(2個)	1,600円	9808222
クロスシャフター(2個)、1.6x10.4mmシャフト(2本)、3x2.5mmイモネジ(3個)	370円	9440664

六角ハブ(2個)	450円	9804313
リヤアクスルワッシャー(2個)	260円	9804305
フロントダンパーシリンダー(2本)	2,200円	9808173
リヤダンパーシリンダー(2本)	2,300円	9808174
49.6mmピストンロッド(2本)	270円	9804293
40.7mmピストンロッド(2本)	270円	9804292
バッテリープレート(1個)	640円	4304077
バッテリーポスト(4個)	550円	9804308
15Tピニオンギヤ	380円	3504009
840ベアリング(2個)	800円	9805672
730ベアリング(4個)	1,500円	9808022
3x48.5mmシャフト(4本)	250円	9805681
2.6x27mmシャフト(4本)	250円	9804301
2x9.8mmシャフト(10本)	250円	9805776
3x46mmターナックルシャフト(4本)	470円	9804302
3x23mmターナックルシャフト(2本)	300円	9808154
3x23mmターナックルシャフト(1本)	240円	2520022
3x20mm六角丸ビス(10本)	240円	9805764
3x16mm六角丸ビス(10本)	230円	9804311
3x12mm六角丸ビス(10本)	230円	9805778
3x10mm六角丸ビス(10本)	230円	9805763
3x8mm六角丸ビス(10本)	230円	9805765
3x6mm六角丸ビス(10本)	230円	9804212
3x8mm六角丸ビス(10本)	230円	9805767
3x6mm六角丸ビス(10本)	230円	9804210
3x12mmキャップスクリュー(2本)	200円	9804224
2.6x10mmキャップスクリュー(10本)	280円	9805898
2x5mmキャップスクリュー(2本)	180円	9805779
2.6x5mmトラスビス(5本)	200円	9804310
3x2.5mmイモネジ(10個)	300円	9805777
5x4.6mmスペーサー(2個)	250円	9804304
5x1.6mmスペーサー(2個)	240円	9804303
5x0.5mmスペーサー(5個)	340円	9804246
3x0.7mmスペーサー(10個)	280円	9805645
12mmOリング(4個)	250円	9444361
11.5mm、7.5mmOリング(各4個)	270円	9804291
5x9mmピローボール(5個)	350円	9805611
5mmピローボール(4個)	250円	9804205
5mmピローボールナット(4個)	260円	9804206
4.5x3.5mmフランジパイプ(2個)	220円	9808021
3mmナット(10個)	210円	9805896
3mmロックナット(薄・4個)	230円	9805991
6mmスナップピン(10個)	250円	9805702
スライラルチューブ	200円	8000107
スポンジテープ	120円	6295014
アンテナパイプ(黒・30cm)	270円	6095010
説明図	600円	1054546

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求め下さい。尚、この商品付属の青色のアンテナパイプは小分け販売しておりません。ご注文いただきました場合、色違いの部品をお送りさせていただきます。又、この商品付属のステッカーにつきましては、ご注文をお受けできません。

部品名	価格	送料	部品コード
B/パーツ	500円	200円	SP.1271
C/パーツ	500円	140円	OP.1131
D/パーツ	400円	140円	OP.1034
E/パーツ	500円	140円	SP.1274
F/パーツ	700円	200円	OP.1141
Q/パーツ・サーボセイフスプリング大(1個)、小(2個)	700円	140円	SP.1000
R/パーツ	700円	200円	OP.1142
V/パーツ(2枚)	500円	140円	SP.1280
W/パーツ(2枚)	300円	140円	SP.1281
X/パーツ(2枚)	500円	140円	SP.1282
ベルト(1本)	600円	120円	OP.1140
耐熱両面テープ	300円	120円	SP.171
2.6x10mmタッピングビス(5本)	100円	80円	SP.575
3x3mmイモネジ(10個)	200円	80円	SP.576
3x10mmタッピングビス(10本)	100円	80円	SP.577
3mmワッシャー(15個)	100円	80円	SP.586
2mmEリング(15個)	100円	80円	SP.588
ナイロンバンド(10本)	150円	80円	SP.595
3mmOリング(赤・10個)	150円	80円	SP.597
5mmアジャスター(8個)	200円	90円	SP.875
ザスボール(8個)	600円	90円	SP.994
950ベアリング(4個)	700円	90円	SP.1090
3x46mmシャフト(4本)	200円	90円	SP.1093
1050ベアリング(4個)	500円	120円	SP.1239
5mmアジャスターL(8個)	300円	120円	SP.1283
デフジョイントA・B(各1個)	1,800円	200円	SP.1286
デフプレート(2枚)	300円	90円	SP.1287
キングピン(4本)	600円	120円	SP.1290
91Tスパーギヤ	400円	120円	SP.1314
850ラバーシールベアリング(4個)	1,600円	120円	OP.30
ボールデフグリ	400円	140円	OP.42
1510ラバーシールベアリング			